

Por primera vez en su historia, "BALEARES" sale con veiente páginas en un número ordinario



El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo 1 de Junio de 1958

Redacción: Dandé 9  
Teléfonos:  
Redacción: 2078  
Admin.: 1746  
AÑO XX -: N.º 5.843  
PRECIO: 1'50 PTAS  
Suscripción mensual:  
25 PESETAS

DEPOSITO LEGAL:  
P M 5 - 1958

## «En un futuro próximo los EE. UU. firmarán préstamos con España por valor de cinco mil millones de Ptas.»

Dijo ayer el Embajador norteamericano en el XL Asamblea general de la Cámara de Comercio Americana en España

**«NOS SENTIMOS ORGULLOSOS DE HABER AYUDADO AL ESFUERZO DE LOS ESPAÑLES»**

Barcelona, 31.—Bajo la presidencia del Ministro de Comercio, señor Ullastres se ha celebrado esta noche en un hotel de Barcelona el tradicional banquete de la Cámara de Comercio Americana en España. A la derecha del Ministro se sentaron el Jefe de la Misión Económica norteamericana en España, el Delegado de la Cámara en Madrid, Alcalde de Barcelona, Mr. Mac Evot,

y el Director General de Comercio Exterior. A su izquierda el presidente de la Cámara de Comercio Americana en España, el Embajador norteamericano en Madrid, el Gobernador Civil, el General Fernández Hidalgo, en representación del Capitán General y el Presidente de la Diputación.

Asistieron más de trescientos comensales. Durante el acto y después de la intervención del Presidente de la Cámara Mr. Klein, habló Mr. Lodge, y por último el Ministro de Comercio, señor Ullastres.—(Cifra.)

### LAS RELACIONES COMERCIALES HISPANO-AMERICANAS

Barcelona, 31.—En el banquete de esta noche de la Cámara de Comercio Americana habló en primer lugar el presidente de la misma para agradecer la presencia del Ministro de Comercio y personalidades que le acompañan, la del Embajador Lodge y miembros de la misión americana, autoridades y representantes. Destacó la satisfacción de la Cámara por la corriente realista y liberalizadora que ha seguido el Gobierno español en especial el Ministerio de Comercio en las relaciones comerciales hispano-norteamericanas y se congratuló por la brillante participación española en la Segunda Feria Comercial Internacional de los Estados Unidos.

El Embajador de los Estados Unidos Mr. John Davis Lodge pronunció un discurso en el que después de expresar su satisfacción por hallarse una vez más en Barcelona y tener ocasión de hablar ante la gran organización que representa dicha cámara dijo:

«Séame permitido ante todo afirmar que las relaciones entre España y los Estados Unidos son excelentes. Si otros países gozaran de relaciones tan cordiales y fructíferas como las que disfrutamos nosotros con nuestros amigos los españoles sería el mundo lugar más apacible y placentero.

«Como ustedes saben —agregó— los acuerdos firmados por nuestros países preveían el establecimiento en España de ciertas bases militares destinadas a nuestra mutua protección y a reforzar la seguridad de otros países que resisten a ser dominados por la Unión Soviética. Preveían igualmente esos acuerdos el apo-

(Continúa en sexta página)

## Una de las consecuencias del Alzamiento en Argelia



Las intensas y apasionadas jornadas que Argelia ha vivido, han logrado, entre otros resultados de mayor monta, que por vez primera muchas de sus mujeres hayan aparecido con la cara descubierta, desposeídas de los tradicionales velos que las cubrían. Ellas fueron también a sumarse a la manifestación popular gritando sus característicos «ayun». En el júbilo caen los velos, y, rota la tradición, el rostro aparece a la pública mirada. —(Exclusiva «Paris-Match» para la Prensa del Movimiento.)



### EL «ASCENSO» DE NUESTRO ALCALDE

En las palabras de ofrecimiento y gracias que pronunció, ayer mismo, el Procurador don Miguel Massanet Nicolau, en el «lunch» ofrecido en el Hotel «Acapulco» para festejar la inauguración del servicio municipal de aguas a la zona de lo que hoy ya es la Gran Playa de Palma de Mallorca, el crador sufrió un pequeño desliz. Al referirse al Alcalde, adjudicó al Primer Magistrado de la Ciudad el tratamiento de «Excelentísimo», cuando, en realidad, el que le corresponde es el de «Ilustrísimo».

Después de su intervención, alguien le hizo notar el fallo al señor Massanet. Pero éste, lejos de admitir la corrección, contestó:

(Continúa en sexta página)

## Esta tarde, De Gaulle pedirá su investidura a la Asamblea Nacional

«El fantasma de la guerra civil dicta su voluntad al Parlamento»

Parece que el general tiene asegurada la votación por una gran mayoría

Constituirá lo que ya se llama el 24 gobierno de la IV República y no un Gobierno de Salud Pública

### ¿Cual será la reacción de Argelia?

PARIS (Crónica telefónica de nuestro corresponsal Manuel De AGUSTIN).—Hoy domingo, a las tres de la tarde, pedirá su investidura el general De Gaulle a la Asamblea Nacional francesa con un discurso algo más laconico que de costumbre, en el fondo parecido al que en idénticas condiciones pronunció su antecesor. Quedaba por superar un aspecto, insignificante en el fondo, pero importante en lo psicológico: Si Charles De Gaulle leería su declaración o prefería delegar en otra persona la ejecución de tan simbólico acto. Dicen sus amigos íntimos que al ilustre soldado le cuesta vencer la hostilidad que le provoca el Parlamento. Replican sus adversarios que es la ceguera del orgullo lo que domina al estadista. En cualquier caso el discurso tenía que ser oído para que la investidura estuviera asegurada de antemano. La mitad de los socialistas aceptaron el gobierno De Gaulle. Hostiles continuaron siendo los comunistas, un sector de la F. F. I. O.; recalcitrantes los radicales de Mendes France; y los amigos

de Mitteraud prefieren abstenerse antes que dar el brazo a torcer.

La extrema izquierda sigue, y creemos que seguirá, reacia al gaullismo. Ayer mismo el periódico «Le Monde», insertaba una carta de Monsieur Claude Bourdieu, director de «L'Observator», dirigida a su colega Beuva Mery, afirmando que el general ejerce un chantage particularmente odioso, puesto que utiliza la revuelta eventual para llegar al poder, mientras pretende distanciarse de él hablando de una tristeza enternecedora. El fantasma de la guerra civil dicta su voluntad al Parlamento, al que trata como jamás lo fue una Asamblea popular y pretende imponer, con un referendun organizado sobre pienes potentes, el régimen de su capricho. Sea cual sea el resultado el procedimiento es infame.

Aquí tenemos una prueba más de la hostilidad con que el izquierdismo acogió al gobierno De Gaulle, y, sin embargo, todos los síntomas auguran que el nuevo equipo gubernamental presidido por el hombre de Colombey-les-Deux-Eglises, estará más vinculado a este sector que al de los conservadores. Mientras transmitimos nuestra crónica una lista de probables circula de mano en mano. En ella figuran, dice, Aurioi, el abogado socialista que fue presidente de la República; Guy Mollet, Secretario General del Partido de León Blum; Edgar Faure y George Bidault, hombres que han hecho toda su política con izquierdismo activo; Gilbert Grandail, ex-Al Comisario de Francia en Marruecos; Joxe, Secretario General del «Quay D'Orsay»; tres sindicalistas, y, frente a ellos, soló la presencia del señor Pinay. El «equipo», tal como se presenta por los

(Continúa en sexta página)

### Mañana fiesta onomástica del Papa



Mañana, festividad de San Eugenio, celebra su fiesta onomástica Su Santidad el Papa Eugenio Pacelli, felizmente reinante en la Sede Apostólica, con el nombre pontifical de Pío XII, Gobernador al mundo católico con una sabiduría y un acierto verdaderamente excepcionales. A sus dotes de santidad une nuestro Pontífice cualidades de gran político, hábil en el gobierno de la nave de la Iglesia como Estado independiente y como entidad espiritual y ecuménica, en un mundo revuelto por los más encontrados apetitos y por las más enconadas pasiones.

«BALEARES» en esta ocasión quiere rendir, una vez más, tributo de admiración y filial afecto al Santo Padre Pío XII, felicitándole con tan fausto motivo y deseándole largos años de vida en bien de la Cristiandad y del mundo entero.

**TABLETA OKAL**  
GRIPE, DOLORS DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
**CONTRA EL DOLOR**

## ¿Qué pasa con la colección xilográfica de la Casa Guasp?

Según se nos ha comunicado, en el Negociado de Cultura del Ayuntamiento de Palma se ha recibido una carta en la que se manifiesta que una señora mallorquina, —la Sra. Romaguera— ha adquirido en Madrid la colección de xilografías que había sido vendida por la Casa Guasp a un coleccionista de aquella capital. En dicha carta se ofrece al Ayuntamiento de Palma el rescate de la colección por la cantidad de dos millones seiscientos mil pesetas.

Según se nos informó, la Casa Guasp había vendido a un coleccionista madrileño la colección xilográfica en dos millones de pesetas.

La información, que acogemos con toda clase de reservas, no especifica si la histórica prensa ha sido incluida en el referido ofrecimiento.

## Sangre, arena... y baño



Un inesperado aliciente de la Fiesta de los Foros fue el baño que se tomó el toro durante la lidia, en esta plaza pueblerina. El noble animal saltó dentro del abrevadero de la plaza y de esta original manera pudo ducharse para continuar la brega con nuevos y renovados ímpetus. El divertido y sorprendente episodio tuvo lugar en el improvisado coso del pueblo de Santisteban del Puerto.



Autobuses y paradas, otra vez

UNOS lectores, y supongo que clientes de las líneas de autobuses, me indican la necesidad de pedir, desde esta es- quina, unas mayores facilidades para el Coll y para el Pont d'Inca. ¿Por qué esas líneas dejan a los pasajeros en un ex- tremo de la Ciudad?

DIETARIO

SANTORAL La Santísima Trinidad. Nues- tra Señora de la Luz. Santos Ilí- go, Palelo, Pánfilo, Gratiano y -rmo.

El Sol sale a las 5 h. 24 m. Se pone a las 20 h. 11 m. La Luna sale a las 19 h. 56 m. Se pone a las 5 h. 3 m.

RADIO INCA Programa para hoy 11: Simfonía y apertura; 11'20

11: Simfonía y apertura; 11'20 Música religiosa; 11'30: Retras- misión de la Santa Misa; 12: Aleuya; 12'03: Simfonía num. 1 en Do mayor (Beethoven); 12'30

14: Hora exacta. Carteleras; 14'02: «BALEARES», informa; 14'05: Mientras toman el café; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Los niños en la Radio, segundo concurso infantil

RADIO MALLORCA 1.430 Kc - 1 Kw Programa para hoy 8'55: Anertura. Santo Rosario.

11'30: Orquesta de cuerda. — 11'55: Santa Misa. — 12'45: Boletín del radiocente. — 13'30: Solici- tados. — 14: Hora exacta. Música ligera. — 14'30: Radio Nacional. — 14'45: Noticiero local. — 14'50: «La rosa del azahar». — 15'15: «Buenas tardes, señora». — 15'30: Pasodobles teneros. — 15'45: Solici- tados. — 16'15: Ondas infantiles. — 17: Bailables. — 17'45: ¿Que quiere usted saber? — 18: Retrans- misión diferida del concierto de la Orquesta Sinfónica de Mallorca. — 19: Boletín del radiocente. — 19'45: «El baile de Luis Alonso». — 20'15: Soliciados. — 20'45: Gil- bert Beauf. — 21: Hora exacta. Concierto con Renato Carosone. — 21'25: Resultados deportivos de la jornada y comentario por Avespa. — 22: Radio Nacional. — 22'15: El micrófono en el ruedo. — 22'27: Noche de ópera, con la colaboración de la Sociedad de Ópera de Mallorca: radiación de «Coyescas» (Granados). — 23'30: Cierre.

El tiempo

ESTADO GENERAL Buen tiempo sobre el Mediter- ráneo occidental. Lluvias en la Coruña. Sobre el resto de la Pe- nínsula buen tiempo. PREVISION para Baleares y Mediterráneo Occidental No son de esperar cambios no- tables. Ligero aumento de la nu- bosidad. Brisas Mar rizada. Observaciones Presión: 758'8 Tendencia de la misma: Ba- jando. Temperatura del aire: 20 Humedad relativa: 56 por 100 Estado del cielo: Nuboso Temperatura máxima: 24 a las 13 horas.

«Glosa evangélica»

Jesús no nos deja

(Domingo 1 después de Pentecostés. Fiesta de la Santísima Trinidad. Misa propia, con 2.ª oración del Domingo. Gloria y Credo. Casulla blanca.) Jesús, después de su Gloriosa Resurrección, había manifestado que sus discípulos le verían en Galilea. El evangelio de hoy, nos lleva camino de una montaña de Galilea, hacia lo que se dirigen los discípulos, por orden del Maestro. Allí les esperaba Jesús. «Le vieron y adoraron — escribe el evangelista —, algunos, sin embargo, dudaron.»

«¿Pues, y enseñad a todas las gentes.» Quiere la continuación de lo que hicieron juntamente con él, antes de la Pasión y Resurrección. Ya no dudará. Escuchan atentos y amorosos, ganados por la confianza devuelta. Fueron los suyos antes, y vuelven a ser los suyos ahora, a pesar de los amargos días de la Pasión. «¿Pues, y enseñad a todas las gentes, bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, enseñándolas a observar todo lo que yo os he mandado.»

M. RAMIS ALONSO

Compre con inteligencia y aproveche el momento El artículo de la semana Cocinas de gas a hulla y butano «Maxbel» - «Benavent» «Semana del 2 al 7» Cada cocina con su regalo Además compre a plazos con el precio de contado J M E SAN MIGUEL, 30 TELEF. 3823

EL CLUB NAUTICO Comunica a sus asociados que HOY, A LAS SIETE Y MEDIA TENDRA LUGAR EL Tercer Concierto «FOMENTO del ARTE» por Margarita Picó Sambucety (alumna de piano de Antonio Torrandell), Herminia Picó Sambucety (alumna de piano de José Picó) e Ignacio Furió (alumna de piano de Jaime Roig) Y la colaboración personal de su Profesor de MUSICA DE CAMARA Ignacio Piña Se interpretarán Sonatas para violín y piano de Mozart, Beethoven, César Franck y J. Turina.

REGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Margarita Mateu Alba Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Su afligida madre Catalina Alba, vda. de Mateu; hermanos, sobrinos, tíos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, mañana, lunes, a las 11, en la parroquial iglesia de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: obispo Maura, 72, entlo. No se invita particularmente El Sacno y Evama. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgen- cias en la forma acostumbrada.

Crónica de Madrid

LA FERIA DEL LIBRO Y EL GIGANTE DEL CIRCO AME- RICANO. — EL TELEFONO 091. — MAS SE HA HABLADO DE ELLO, QUE DE DE GAULLE. — LA TELEVISION EN «TEA ROOM». — MI AMIGO EL GENERAL CAMPUZANO.

MADRID.—(Crónica especial). De la noche a la mañana, Reco- lectos, a tiro de ballesta de la Cibele ha aparecido sembrado de casetas de feria, amarillas y verdes, de un frente uniforme de unos diez metros cada una y anchura de dos, con sus estantes, todavía vacíos, y el rótulo de las respectivas editoras y librerías. Está, pues, puesta a punto la Fe- ria del Libro, que organiza el Instituto Nacional del Libro Español y de la que ha hablado desde la prensa en estos días el Director General de Información don Vicente Rodríguez Casado. Una cosa que ha dicho el Di- rector General y que a muchos cogerá de sorpresa: «Una sola casa editora espa- ñola exporta libros técnicos por valor de ochenta millones de pe- setas al año.»

Como una primera caseta de la Feria, pero sin ninguna «taquilla ambulante» del Circo Americano, el más famoso que haya pasado por Madrid. La taquilla, en constante despla- zamiento, va montada sobre un ar- mún con ruedas y le sirve de prop- aganda un gigante de origen alemán, vestido de soldadito de plomo que mide 2'25 m. Me puse a su lado y me nivelaba a la al- tura de la mitad de su brazo.

La Policía madrileña ya no tie- ne que evitador nada a la londi- nense de Scotland Yard. La Di- rección General de Seguridad ha anunciado que a partir del pró- ximo día 1 de junio funcionará en Madrid un teléfono —el 091— al que podrá solicitarse cualquier servicio urgente de la Policía. Los coches patrullas harán lo de- más. Por cierto que uno de esos co- ches ha procedido en estos días a la detención del famoso esta- fador, reclamado por once Juz- gados, José Guillén Carratalá.

Se ha escrito y ha hablado más en Madrid en estos días, en el ojo al menos de mis crónicas de la muerte de dos literatos, que del nuevo revivir de De Gaulle. Me refiero a Juan Ra- món Jiménez, nuestro insigne Premio Nobel, y al francés Fran- cis Carco, autor de «Nostalgia de París» y que aquí en Madrid, donde había sido contertullo de Pombo e inconsable transeunte

LEA «Baleares» mobel AVDA. JAIME III 26 DISEÑA Y CREA TODO EL COMPLEMENTO DECORATIVO PARA SU HOGAR Muebles metálicos de interior y terraza Muebles auxiliares, lámparas, apliques Hierros artísticos y cerámicas

directo al mercado LA FURGONETA IDEAL PARA EL PEQUEÑO TRANSPORTE exclusiva de LOMPART TOMAS EXPOSICIONES DESPACHO Y OFICINAS: Juan Lliteras, 96 - Teléfono 195 MANACOR Avenida A. Rosselló, 42 J. Arimengol, s/n. Mercado, 26 Teléfono 4345 Teléfono 309 Teléfono 183 PALMA INCA LA PUEBLA

# FORMA Y MISION DEL PRINCIPIO DE AUTORIDAD

¿Y por qué la Monarquía? Esta pregunta se la hacen, desde la altura de su madurez política, muchos miles de españoles. Son españoles llanos de las ciudades y de los pueblos, de las fábricas, de las oficinas, de las Universidades; españoles del tajo y de la mina, trabajadores del campo y del mar. Son, se quiera o no, el país real, el país que cuenta y resuelve a la hora de las grandes decisiones. La pregunta está ahí y conviene contestarla sencilla y claramente desde ahora. Sencilla y claramente, si, pues mucho nos tememos que una vez más se vaya a abusar de las respuestas incongruas, como si ese país real, acuciado por problemas cotidianos sin demora, pudiera dedicarse por una temporada a meditar acerca de los fundamentos filosóficos del Poder político o a proclamar «vox populi» la intrínseca superioridad de una determinada interpretación de la Historia de España, sobre las demás. Cuestiones, por cierto, nobles y tremendas, y a las que nadie osará restar ni un ápice de su elevada importancia. Tanta, que conviene, al menos para mantener en uso a las inteligencias preclaras, no resolverlas absolutamente de una vez para siempre.

Para no incurrir en el error hay que inscribir la pregunta en su preciso planteamiento. Y lo primero para ello es darse cuenta de que no se formula desde ninguna oculta profesión de fe republicana. Republicanos republicanos, como hoy de decir ahora de todos los productos que escasean, no se conoce a ninguno. Se puede tener por enteramente quimérica la posibilidad de que el país se movilice detrás del gorro frigio y de la soberbia matrona, verdaderos esperpentos de verbena para la sensibilidad política y estética de los españoles de nuestros días. No van por ahí las cosas. Lo preciso de la pregunta sobre la Monarquía radica en que hay que ventilarla desde el seno de un orden político establecido con solidez impresionante, en plenitud de forma, con instituciones consolidadas dentro del cuerpo político vivo de la nación. Y algo más. Desde el seno de un proceso de transformación revolucionaria de la sociedad y de la economía españolas, en el que está implicado por el sudor y por la esperanza todo el país real. Por lo tanto, la pregunta sobre la Monarquía tiene que ser solventada en la doctrina y en la práctica, desde los supuestos históricos del Régimen, desde su sistema de principios, desde sus instituciones y desde sus obras. La Monarquía configurada ni más ni menos que por todo esto, es decir, la Monarquía que asuma como título de legitimidad la íntegra ejecutoria histórica social y política del Régimen, es una fundación institucional de nueva planta, una nueva Monarquía al modo que el orden vigente es originario y no derivativo. Es la Monarquía que trae del orden político acudido por Franco el origen, la legalidad, los fundamentos y la misión. Sí, la misión también: proseguir la revolución nacional. Lo que exige, por cierto, traducir los brillantes esquemas históricos y el doctrinarismo del principio de autoridad a energía nuclear, a planes de industrialización, a reformas fiscales, a política de viviendas, de seguridad social, de regadíos y a política de tantas otras cosas tangibles sobre las que el país real está vitalmente volcado.

Todo esto supuesto, hay razones poderosas para confiar a la institución monárquica en nuestro siglo XX la misión de transmitir a las generaciones venideras el legado y el mandato de la España de Franco. Razones en primer término de autenticidad de la empresa con la que nacimos a la existencia política, que fue la subversión de las instituciones republicanas que bajo el ambiguo manto de su legalidad formal llegaron a legalizar la defunción de nuestra Nación como Patria y como Estado, como familia política y como pueblo soberano. El fracaso del experimento republicano de 1931 no fue sólo el fracaso de una fórmula institucional ni sólo la exhibición palmaria de la impotencia de unas minorías políticas para plantear la transformación positiva de la sociedad. Fue sobre todo el fracaso de la conjura de resentimientos seculares que movilizaron criminalmente la inquietud de las masas contra la entidad permanente de España. Es preciso recordarlo penitentemente. Las juventudes frentepopulistas de febrero de 1936 no pedían sino más una modificación radical de las instituciones y de la estructura social del país. Pedían la exterminación de España. Lo pedían y lo decían con aquella increíble y bárbara blasfemia: ¡Muera España! El Alzamiento Nacional fue una empresa de salvación de todo lo que es España por destino, esencia y tradición. ¡Y qué alto precio hubimos de pagar! De haberse sobrepujado el sentimiento patriótico a las apetencias, los resentimientos y la vesania, el país podría haber sido convocado para decidir pacíficamente sobre la forma de gobierno y de las instituciones. Pero los administradores de los poderes republicanos impusieron a los que defendían simplemente a la Nación como esencia, la suerte más dura, la guerra sin cuartel, la contienda hasta el exterminio. Aplicaron el patrimonio nacional a la defensa de sus turbios apetitos de poder, y por si fuera aún poco, movilizaron la escoria humana para que les ayudara a sepultar definitivamente el ser entrañable de España. Tal es el estigma republicano.

La respuesta del país — no meramente de grupos políticos minoritarios — fue una voluntad nacional de resurgimiento. De la hermandad de la sangre forjada en los frentes de combate brotó con fuerza irresistible el sentimiento nacional de instituir un orden político nuevo para la paz, la justicia y la elevación moral y material de la vida española. La nueva política y las nuevas instituciones nacidas de este impulso, se caracterizan por un sentido de empresa y de misión de que carecieron las viejas estructuras y totalmente ignorado en el juego político del decrepito constitucionalismo de todos los tipos. Y continuidad es esencialmente esto. España está en el centro del proceso de su gran revolución nacional contemporánea. Tiene que proseguirlo. Tiene que concluirlo dentro de un desarrollo de la política mundial expuesto a desenlaces catastróficos para los pueblos y las civilizaciones. No es lícito invocar frente a esta empresa permanente, tras la cual marcha y está dispuesta a seguir marchando todo el país, planteamientos parciales de doctrina de los años treinta, de los que, por lo demás, el Movimiento ha recorrido lo que tiene rango de fundamento y sentido permanente.

Esta es la razón y el destino de la nueva Monarquía. Los mandatos históricos no pueden diferirse a las Asambleas ni a direcciones colegiadas, dentro de las cuales la responsabilidad se diluye en el abstracto expediente de las votaciones. El principio de autoridad que ha presidido

## Bendición e inauguración del servicio de aguas a la zona Ca'n Pastilla-Arenal

### La obra se ha llevado a cabo en un tiempo record

Ayer fue día de fiesta en Ca'n Pastilla y El Arenal. El servicio de aguas, cuya instalación se ha efectuado en un tiempo record, fue inaugurado oficialmente por nuestro Alcalde. Con esta mejora se ha dotado a una extensa zona, en pleno desarrollo y de un inmenso porvenir, de algo tan necesario como es el normal abastecimiento de agua a presión.

La ceremonia se desarrolló con la máxima sencillez. El señor Economo de El Arenal, don Bartolomé Amengual, procedió a la bendición de la instalación, simbolizada por unas llaves de paso, instaladas en la esquina de la calle de Asdrúbal con el paseo marítimo, a las cuales estaba conectada una manguera que alimentaba a unos surtidores colocados en el centro de lo que hasta ahora ha sido un seco parterre.

Después de la sencilla ceremonia religiosa, el Alcalde, don Juan Massanet, dirigiéndose a los invitados y numeroso público congregado, pronunció estas palabras: «¡Vecinos del Arenal, Ca'n Pastilla y San Francisco! Vals a despertar de un sueño. ¡Agua para todos!»

Y acto seguido accionó la llave de paso, elevándose dos altísimas columnas de agua, mientras sonaban los aplausos de la multitud y los alegres sonos de una marcha, interpretada por la Banda Municipal.

Entre las numerosas personalidades, congregadas con motivo de la ceremonia, se hallaban el Presidente del Consejo de E. M. A. Y. A., don Juan Sastre con los Consejeros señores Forzeza, Piquer y Valdés; el Secretario Local de F.E.T. y de las JONS., camarada Jaime Binimelis; los concejales señores Marotó, Garau, Jaime, Losada, Pereiro, Albertí, Bauzá, Salvá, Ventayol, Medina y Llopis; el Secretario de la Corporación, señor Conrado, y el Vice Interventor, señor Fluxá. Asistieron también el señor Alcalde de Luchmayor, don Lorenzo Clar y el Pedáneo de El Arenal, don Sebastián Oliver.

Tuvimos el gusto de saludar al Director Gerente de E.M.A.Y.A., señor Pascual, a quien acompañaban el Administrador, señor Fuster; el Secretario, señor Ramis Togores y otros altos funcionarios de la Empresa, los cuales facilitaron toda clase de explicaciones, referentes a las principales características de la obra.

Entre los asistentes, se encontraba además una nutrida representación de los veraneantes y propietarios de terrenos afectados por la mejora, que, con su presencia, quisieron demostrar su agradecimiento por la importante

y trascendental realización municipal.

Después del acto de la inauguración, la comisión de vecinos, impulsora de la obra, ofreció a personalidades e invitados un exquisito "lunch" en el hotel Aca-pulco. Al final del mismo, D. Miguel Massanet, en nombre de dicha Comisión, ofreció, en sentidas palabras, el agasajo, expresando el profundo agradecimiento que todos los afectados sentían hacia el Ayuntamiento de la Ciudad.

El Alcalde, en su breve parlamento, expresó la satisfacción

que sentía por la rapidez con que se había llevado a cabo la obra, en la que se había empleado, dijo, un día menos de los señalados en el plazo concedido al contratista que la ha llevado a feliz término.

Se refirió al deseo de la Corporación de que el beneficio del servicio de aguas alcance a otras barriadas de la ciudad, que todavía carecen de él y prometió que la venidera etapa se orientará hacia el otro lado de la bahía.

Terminó su parlamento el señor Massanet agradeciendo cordialmente la finca del agasajo.

## CARTAS al DIRECTOR

### A Juan Bonet, con motivo del estreno de «Ses tietes»

#### Recibimos la siguiente carta del autor teatral Antonio Mus, que gustosamente publicamos:

«Me perdí el estreno de «Ses tietes» por hallarme en Madrid —me caso, hijo y había que pedir la novia— y a mi llegada he visto la obra.»

«¡Ajá! no res, tot es res» fue lo primero que tu, Juan, me dijiste como crítico en la primera comedia que estrené. Me agrada devolverte la pejuta, pero

lealmente, no puedo. Confieso mi desconcierto al final del primer acto, y mi entrada, entusiasmada, en el segundo hasta llegar a la culminación de la última frase del «atlet» —«amor es un buf» en la que, en una tremenda ironía total, parece burlarte de todo cuanto bello y poético hay en tu comedia. Gran atrevimiento.

Tu comedia viene a demostrar, entre otras cosas, que en teatro mallorquín caben toda suerte de intentos, (realidades en «Ses tietes») obra que puede marcar una pauta a seguir para ese tipo de teatro que todos, al menos yo como autor, deseáramos escribir. Espero que sigas estrenando. Adelante y suerte. A mi llegada y recién salido del teatro, un abrazo, Juan».

Antonio MUS

#### PRINCIPAL

### «Ses tietes», obra de creciente éxito

HOY DOS GRANDES FUNCIONES

En el teatro Principal, hoy domingo, por la tarde a las 7 y noche a las 10'30, se celebrarán dos nuevas representaciones de la ya popularísima comedia de Juan Bonet titulada «Ses tietes».

De nuevo el público puede asistir a esta insuperable creación de la Compañía «Artis» que, con esta farsa original y sorprendente, viene haciendo una lucida temporada de buen teatro.

«Ses tietes», farsa que mantiene la sonrisa del público a lo largo de tres actos repletos de divertidos incidentes, es uno de los grandes triunfos de la temporada. No ciente usted su argumento a los amigos. La sorpresa es una de las buenas cualidades de la deliciosa y divertida comedia.

Hoy se cierra la temporada de teatro regional con estas dos nuevas representaciones.

## PROTECTORA METROPOL

HOY



JOHN DOROTHY LUND MAIONE

En el mismo programa:

### FALSA OBSESION

(Autorizado mayores)

ASEGURADO: No le pidas al médico lo que tiene que recetarte. El sabe lo que te hace falta y te lo dará.

## DIGADOS UD ALGO

### Roberto Font, el imitado



El estupendo Roberto Font, triunfa todas las noches en «Jack el Negro».

—¿Dinastía de artistas?  
—Por la de mi padre, cuatro generaciones. Por la de mi madre, tres generaciones.  
—¿Dónde nació usted?  
—En el Teatro de la Paz, en San Luis de Potosí, a las 11 de la noche. Mi madre, que cantaba «El Rey que rabió», tuvo que ser sustituida.  
—Nada más lógico. ¿Cuántas películas interpretó usted en España?  
—Unas once o doce.  
—¿Cuánto tiempo llevaba fuera de España?  
—Seis años.

En la entrevista acompañada al gran actor, su esposa doña Luisa Gómez, arquetipo de la simpatía femenina.  
—¿Hijos?  
—Dos: Roberto, de 19 años, futuro médico, y Enrique, de quince, también estudiante.

—¿Cuál fue, Roberto, su primer papel en el teatro?  
—El del niño que aparece en «La Cabaña del Tío Tom», y mi primer papel dramático, el de Tarugo, de «El Puñado de Rosas». Pero, he de decirle, que mis padres quisieron que yo no fuera del teatro, por lo que me enviaron a la Escuela de Náutica de Veracruz, donde llegué a cadete.

—Sin embargo, su vocación por la escena...  
—¡Oh, la escena!...

—¿Tiene usted hermanos?  
—Fuimos trece, de los que vivimos seis.  
—¿Cuántos países ha recorrido?  
—Todos menos tres: China, Japón y Andorra.

—¿Cuál fue su mejor película?  
—«Molinos de Viento», que interpreté con la esposa de Vitorio de Sica, la magnífica catalana María Mercader.

—¿Cuándo regresaron ustedes de América?  
—El día cinco de agosto del año pasado.  
—¿Con quién trabajó en América?  
—Ultimamente realizamos una agotadora gira María Félix y yo. Viajábamos en un cuatrimotor especial para nosotros y muchos días actuábamos en tres ciudades distintas.

—¿Qué opinión tiene de «Cantinflas»?  
—Es un buen actor, pero en su mismo género, ese tipo de mejicano desastrado, hay cómicos en Méjico que le dan cuarenta mil vueltas. El mejor de todos es Clavillazo.

—En ese tipo de cómico que habla y habla y no dice nada ¿quién imitó a quién?  
—Ese tipo fue creado por mí, por pura casualidad, mucho antes de que Mario Moreno pensara en ser actor.

—¿Cuénteme la anécdota.  
—Fue en un teatro de Andalucía. Luisa y yo éramos novios y trabajábamos en la misma compañía, ella con sus hermanas, las famosas «Hermandades Gómez». La mayor, en el momento de tener que salir a escena, repentinamente se sintió indisputada. Entonces tuve que salir a dar una explicación al público y lo cierto fue que, por la emoción, no acababa de coordinar las ideas y me hice un lío tremendo. El público creyó que aquello era un número más y me aplaudieron a rabiar. Desde entonces tuve que hacer el papel cada noche.

—¿Quién no conoce el famoso monólogo?  
—Perdonen, yo estaba ahí...»

CALDENTÉY

# NEVERAS

DE TODAS MARCAS

Desde pesetas 925'-

## Almacenes «EL HOGAR»

José Tous Ferrer, 32

## Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora, S.A.

Fundada en 1929  
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42  
(EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑÍA)  
Capital: Ptas. 5.000.000,00  
Reservas al 31 de diciembre de 1956: Ptas. 121.141.712-71

TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

EN EL SORTEO CELEBRADO EL DÍA 31 MAYO 1958

J. Y. E. — R. N. LL. — R. X. A. — C. C. Q.  
N. W. H. — F. Z. J. — H. Q. LL. — M. G. K.

Capitales pagados hasta la fecha: 18.775.000 pts.

Delegación en PALMA DE MALLORCA: Arco de la Merced, 21, ent.º-T. 5193

y preside la empresa nacional es un principio de mando personal y único o, lo que es lo mismo, sustancialmente monárquico. Pero el peso moral de esta autoridad suprema no pueden conferirlo las Asambleas ni garantizarlo los plebiscitos. La Nación española, que en definitiva marchó unida bajo la Monarquía hasta los más altos destinos, puede legítimamente confiar a la institución la responsabilidad histórica de garantizar la inviolable permanencia de nuestro Movimiento Nacional y de asegurar al país las constantes racionales y sociales de su política. O para decirlo con la expresión lapidaria de quien con responsabilidad vitalicia conduce a la Patria: «España necesita una unidad, un orden y una política permanentes. Es necesario que todos los esfuerzos de la Nación operen en una misma dirección.»

# Abastecimientos y Transportes

## PRECIOS DE FRUTAS Y HORTALIZAS

Los precios máximos a que podrán venderse los productos que a continuación se indican, durante la próxima semana, serán los siguientes:

	MAYORISTAS Ptas. Kg.	DETALLISTAS Ptas. Kg.
Plátanos	10'10	11'75
Manzanas	15'—	17'—
Peras	18'—	20'—
Naranjas corrientes	6'50	8'—
Naranjas especiales	10'50	12'—
Limonas	10'50	12'50
Patatas	3'25	3'50
Aceitas	2'75	3'50
Repollo	3'—	3'50
Cebollas	1'75	2'50
Tomates	7'50	8'75
Judías verdes (importación)	14'—	15'50
Lecugas	3'25	4'—
Zanahorias (pestenego)	5'50	6'50
Guisantes	4'50	6'—

Los indicados precios corresponden a la clase más selecta dentro de esta denominación.

Los almacenistas y asentadores vienen obligados a extender tarjeta o boleto de venta y a conservar los justificantes de todos los gastos que intervienen en la formación del precio.

Los detallistas deberán marcar el precio de venta por kilo sobre cada artículo, debiendo conservar la tarjeta o boleto que obligatoriamente le ha de entregar el almacenista o asentador.

En las ventas directas de los productores al público, no podrán rebasarse los precios máximos señalados.

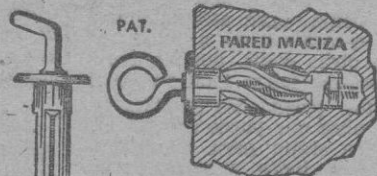
EL GOBERNADOR CIVIL  
D. Félix Alvarez-Buylla

## HOTELES y RESIDENCIAS

Ofrezco gran surtido camas diferentes tipos, precio fábrica

C/. HEROES DE MANACOR 378 - TELEFONO, 6220

**SKI** El clavo roscado con funda plástica de expansión



De venta en Ferreterías

SOPORTA GRANDES PESOS EN CUALQUIER TABIQUE P.V.P.: 4,80 Ptas

SKI ESPAÑOLA S.A. Avd. Galvo Sotelo 16. MADRID

## La imprenta «Atlante» introduce una notable mejora en el gremio de las Artes Gráficas

En el atardecer de ayer tuvo lugar un notable acontecimiento en la Imprenta «Atlante»: La inauguración y puesta en marcha de una moderna máquina de composición mecánica ITALTY-PE, motivo por el cual se congregaron en sus talleres personalidades destacadas de nuestra vida social, escritores y literatos, gerentes y representantes de empresas de artes gráficas y de la Prensa.

Atendió a los numerosos invitados el director propietario de dicha empresa, nuestro querido compañero Pedro A. Serra, a

quien acompañaba su bella esposa.

Asistió, además de numerosas personalidades, como ya hemos indicado, el Primer Teniente de Alcalde y Presidente de la Comisión de Cultura del Excmo. Ayuntamiento, don Joaquín Maroto Coll.

Efectuó la bendición de la moderna máquina de composición mecánica el Rvdo. P. don Pedro A. Rullán, C. R. Director de la Cruzada del Amor Divino.

Nuestro amigo, Pedro Serra, obsequió a los invitados con pastas y champaña, efectuándose a continuación una exhibición de los grandes adelantos técnicos que representa la nueva máquina.

Nuestro apreciado compañero Pedro Serra, fué muy felicitado por el acierto de su adquisición, que representa un gran adelanto en las Artes Gráficas de la isla.

## Santuario de Cura

### III ANIVERSARIO

#### CORONACION PONTIFICIA

El segundo domingo de Junio, día 8, se conmemorará con todo esplendor la gloriosa fecha en que la Virgen de Cura fué coronada pontificalmente ante una multitud inmensa de peregrinos que subieron al monte de Randa de todos los pueblos de Mallorca.

Habrán misas rezadas a las 7'30 y 9'30. A las 11. Misa Mayor que cantará el Rdo. Sr. D. Juan Martí, Pbro., Economo de Randa y predicará sermón alusivo a la fiesta el Rdo. Sr. D. Baltasar Morey, Pbro., Vicario de Algaida.

A las 3'30 empezará, en la espaciosa Aula de Gramática, un acto literario musical, en el que tomarán parte valiosos elementos de los pueblos circunvecinos y de la Capital.

Durante todo el día habrá excelente servicio de Bar para mayor comodidad de los peregrinos.

Reina mucho entusiasmo para asistir a esta simpática fiesta mariano-luliana. Varias agrupaciones de peregrinos tienen ya reservadas celdas de la Hospedería, los cuales subirán la vigilia de la fiesta para disfrutar del bello espectáculo que ofrece Mallorca durante la noche con sus numerosos pueblos iluminados.

La Juventud Seráfica de Palma ha organizado para este domingo una romería a Cura, para dar a sus amigos oportunidad de saludar a la Virgen y tomarse un delicioso día de vacaciones.

## Delegación Provincial de Información y Turismo

### EXAMENES PARA GUIAS INTERPRETES DE MALLORCA

Se recuerda a los aspirantes admitidos a examen para la habilitación de Guías-Interpretes de Mallorca, que dichos exámenes comenzarán mañana día dos, a las diez horas, en el Estudio General Luliano de esta Ciudad.

Palma, a 1.º de junio de 1958. —El Presidente del Tribunal, Francisco Soriano Frade.

## Comisaría de Protección Escolar de la Universidad de Barcelona

### CONVOCATORIA GENERAL DE BECAS ESCOLARES PARA EL CURSO ACADÉMICO DE 1958 a 1959

En el tablón de anuncios del Instituto Nacional «Ramón Llull» se hallan de manifiesto las normas de la convocatoria general de Becas escolares para el curso académico 1958-59.

El plazo de admisión de solicitudes terminará el día 30 de junio del año en curso.

## Sociedad Arqueológica Luliana

### EXCURSION A ALCUDIA Y ARTA

Esta Sociedad organiza una excursión para visitar Alcudia y la Cueva de San Martín, Artá, Ermita de Belén, Castillo de Cap de Pera y la Torre de Canhamel.

En caso de cubrirse las plazas disponibles, se efectuará la excursión el próximo domingo día 8, siendo la hora de salida a las nueve horas desde la Plaza de Santa Eulalia.

Para inscribirse en el local social, calle de la Almudaina, 8.



## DONALD GROWS EN GALERIAS COSTA

Mañana lunes será inaugurada una interesante exposición de las más recientes obras del pintor Donald Grows, manifestación de arte que permanecerá abierta hasta el próximo día 16.

## Fiestas populares

EN PUERTA SAN ANTONIO, SUCCURRO, AV. A. ROSSELLO Y ADYACENTES

### II HOMENAJE A LA VEJEZ

Organizado por el Patronato Local en colaboración con la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Día 1 de junio, por la mañana a las 9'45.—Concentración de los ancianos y ancianas acompañados por sus respectivas madres, en la Plaza del Socorro.

A las 10.—Solemne Misa en la Iglesia de los Padres Agustinos.

A las 11.—Refresco en homenaje a la Vejez, en la Escuela Graduada.

Por la tarde a las 17'30.—Concentración de los ancianos y ancianas homenajeados en la Escuela Graduada de Levante, desde donde se dirigirán en el vallado situado en la Avda. Alejandro Rosello, donde, a las 18, se celebrará el ACTO DE HOMENAJE.

\* Exhibiciones de patillaje artístico.

\* Concierto musical por una banda de música.

\* Discursos de exaltación a la Ancianidad.

\* Proclamación de los Ancianos por la representación de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

\* Reparto de obsequios y donativos a los ancianos.

## Instituto Nacional de Previsión

### Residencia Sanitaria S.O.E. AVISO

Se notifica a los comerciantes e industriales legalmente establecidos a quienes pueda interesar el suministro a esta Residencia de artículos alimenticios, de limpieza y aseo, que en el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, sita en plaza Weyler, 7, de esta ciudad, así como en las oficinas de Administración de dicha Residencia Sanitaria sita en Andrea Doris, se hallan de manifiesto relación que concreta artículos a adquirir y las normas a las que deberán atenerse quienes deseen optar a realizar dicho suministro.

TRABAJADOR: El Seguro de Enfermedad te protege. Defiéndelo.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# D.ª Margarita Perelló Nadal

Que falleció ayer a la edad de 62 años, en Llubí, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: esposo D. José Servera Llompart; hijos D.ª María y D.ª Catalina; hijos políticos D. Antonio Perelló Perelló (Alcalde de Llubí) y D. Bartolomé Perelló Alomar (Médico) nietos, hermanos D.ª Francisca y D. Juan; hermanas políticas D.ª María Llompart y D.ª Francisca María Cladera, tíos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les suplican la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 7'30 de la tarde, y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, así como también al funeral que se oficiará mañana lunes a las 10'30 horas en la Iglesia Parroquial de San Felio, de Llubí, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C. Alomar, 9 - Llubí

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

## CAPITANIA GENERAL

### VISITAS

Entre las visitas recibidas en los últimos días por S. E. el Capitán General de Baleares, figuran las siguientes: Excmo. señor don Plácido Álvarez-Buylla, Gobernador Civil de Baleares; Ilmo. señor don Francisco Delgado Pinar, Coronel de Ingenieros; Excmo. señor don Francisco Benito Perera, Vicealmirante, Comandante General de la Base Naval de Baleares; Ilmo. señor don Marcel Meyrier, Cónsul de Francia en Palma; señor don M. Lair, Tte. de Navio, Comandante del Buque Escolta Francés «Laberté»; Reverendo padre señor don Bernardo Juliá; Ilmo. señor don Pedro Descallar Tacón, Coronel retirado; Sir Ivo Mallet, Embajador de S. M. Británica; Ilmo. señor don Norman Mayres, Cónsul de Inglaterra; señor don José M. de Gaztebu, Consejero Delegado del L. N. S.; señor don Pedro Reus, Director de Gas y Electricidad; Ilmo. señor don Antonio Zaforteza Villalonga, Coronel Jefe del Regimiento de Artillería n.º 91; Ilmo. señor don Fernando Lecea, Coronel Jefe de Automovilismo; señor don Gabriel Llompart Martínez, Tte. Coronel de Artillería; señor don Francisco Jiménez, Comandante Jurídico Fiscal Militar.

## Bendición del Club «Gaudium», y Vigilia inaugural de la Sección de Adoración Nocturna en «Pla de Na Tesa»

### Gran recepción popular al Obispo de Mallorca

En la parroquial Iglesia de Pla de Na Tesa, anoche se celebraron los solemnes actos de bendición del nuevo club «Gaudium», constituyendo los mismos una brillante manifestación de fervor religioso, en las que tomó parte viva la población en masa de aquella entusiasta y cada vez más nutrida parroquia.

A las 10'45 de la noche, en la plaza de la Iglesia, dentro de una exaltación radiante, entre ovaciones realmente ensordecedoras, se celebró la recepción del Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, Dr. D. Jesús Enciso Viana, siendo recibido el ilustre Prelado por el Económico de la Parroquia, Rdo. Sr. don Damián Maimó, por representaciones de todas las Secciones de Adoración Nocturna y por el público, en general.

Finalizado el acto de bendición del club «Gaudium», a las 11 se celebró la solemne Vigilia inaugural de la nueva Sección Nocturna de Pla de Na Tesa, bajo la dirección de S. E. Rvdmo. Adorador Nocturno, en la que pronunció una brillante plática, significando de manera magnífica los actos, el Muy Ilustre Sr. don Bruno Morey Fiol, Doctoral, Canonigo de la S. I. C. B. de Palma.

A las 3'30 de esta madrugada, tuvieron lugar las Oraciones de la mañana y ejercicio preparatorio para la Comunión, y media hora después, la solemne misa, celebrada por el Ilmo. Sr. Vicario General de la Diócesis, Dr. don Francisco Planas Muntaner, Canonigo Director Espiritual del Consejo Diocesano.

Todos los actos, repetimos, resultaron brillantísimos.

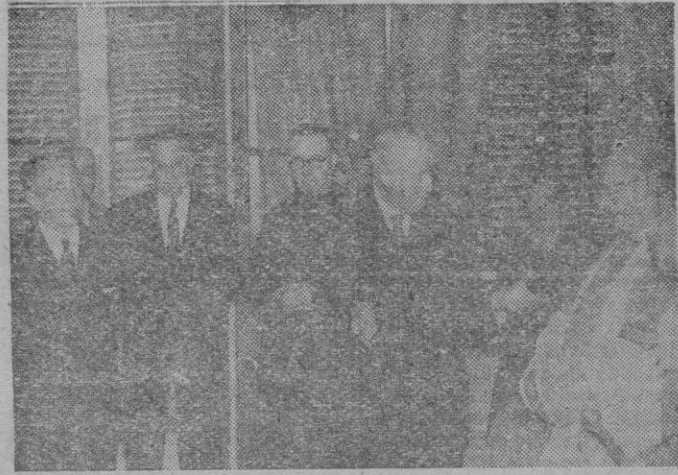
## CONFERENCIA

Mañana, lunes día 2, en el Estudio General Luliano (San Roque, 8), tendrá lugar una reunión de compañerismo por los miembros de la Sociedad de Historia Natural de Baleares, con la colaboración del Colegio Provincial de Doctores y Licenciados de Baleares, en el curso de la cual pronunciará una disertación el Dr. D. Luis Solé Sabarís, Catedrático de Geología de la Universidad de Barcelona. El tema de la conferencia es «Los progresos de la geología submarina».

Se invita al público en general a tan interesante acto, que tendrá lugar a las 7'30 de la tarde.

## Bendición e inauguración del Hogar-Taller «Santa Catalina»

### Pronunciaron discursos los señores Álvarez-Buylla y Martínez Kleiser



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Álvarez-Buylla, con el Alcalde señor Massanet, el Presidente de la Junta Nacional del Patronato de Protección a la Mujer y otras personalidades, en el acto de bendición e inauguración del Hogar-Taller de Santa Catalina

A las 11 en punto de la mañana de ayer se celebró el acto de bendición e inauguración del Hogar-Taller «Santa Catalina», que para la formación profesional y perfeccionamiento social y moral de los jóvenes ha instalado en la calle de Monterrey, 97 (Santa Catalina) la Junta del Patronato de Protección a la Mujer, dependiente, como se sabe, del Ministerio de Justicia.

Presidió el acto, como Presidente de la Junta, el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Plácido Álvarez-Buylla, juntamente con el Excmo. señor don Luis Martínez Kleiser, Presidente de la Junta Nacional del citado Patronato.

Celebró la bendición el M. I. señor Vicario General, don Francisco Planas, en delegación del señor Obispo de la Diócesis, siendo auxiliado por el economo de la parroquia de Santa Catalina, Reverendo señor Arcas, estando con ellos el conciliario de la institución Rvdmo. señor don Rafael Caldentey.

Asistieron estuvieron en los actos, el Ilmo. señor Alcalde de Palma, el Excmo. señor Presidente de la Audiencia Territorial, la Delegada Provincial de la Sección Femenina, el Secretario Local de Falange, por la Diputación el señor Sureña Sarnco, el Abogado Fiscal, el Presidente local de las Conferencias de San Vicente de Paul, y otras distinguidas personalidades.

Recibieron a los señores invitados, juntamente con el Excmo. señor Gobernador Civil y el Presidente Nacional de la institución, el Vice-presidente local de la misma don Abel Lizarbe, con los directivos don Jorge Dezañar, don José Ferrer Matheu, don Juan Morey, don José María Del Valle, y por la Junta de damas, doña Ana Bucher, doña Bárbara Pons, doña Antonia Ferrer de Oliver, doña Juana Vidal de Rotger y doña Juana Vidal de Gual.

Después del acto de bendición, el Excmo. señor Gobernador Civil pronunció un breve pero emotivo parlamento, dando la bienvenida al Excmo. señor Presidente de la Junta Nacional, agradeciéndole en nombre de todos el haberse desplazado expresamente a Palma para honrar con su presencia al solemne acto, añadiendo en su elocuente disertación lo que supone para la provincia la obra maravillosa que desarrolla la benemérita y patriótica institución, obra que responde a la iniciativa sublime del Caudillo Franco, expresando además su agradecimiento a la impropia labor desarrollada por doña Ana Bucher de Coll San Simón, en el desarrollo y puesta en marcha del «Hogar-Taller» que se inauguraba.

A las palabras de don Plácido Álvarez-Buylla contestó el Presidente Nacional don Luis Martínez Kleiser quien manifestó, con verbo cálido y persuasivo, que para él constituía el de ayer un día feliz triplemente feliz, primero, por lo que significa para la Patria la puesta en marcha de un nuevo «Hogar-Taller»; segundo, por su íntimo júbilo de estar entre viejos amigos en la bendita «Isla de la calma»; y tercero, por lo que en la Casa que se inauguraba se llevará a efecto, tanto en el período de preservación de las muchachas que viven en ambiente anormal como en el de perseverancia, para que en la vida no pierdan la dignidad social que toda mujer española merece.

Los dos oradores fueron largamente aplaudidos. A continuación, los numerosos y distinguidos invitados recorrieron las espléndidas dependencias del «Hogar-Taller», siendo unánimes los elogios que por su acierto merece la nueva institución.

## COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES DE MALLORCA E IBIZA

Por asunto de interés, se convoca a todos los Agentes Comerciales, representantes de piensos en general, a una reunión que tendrá lugar en este Colegio (calle Previsión, 10, entlo.), el próximo martes, día 3 de junio, a las 19'30 horas.

## Cronica de Sociedad

**Necrología**  
Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en Santa Margarita doña Martina Garau Calsés, que contaba 52 años de edad. E.P.D.

Por su bondadoso corazón y gran espíritu cristiano mereció el cariño de los suyos.

A sus afligidos, esposo José Perelló Monjo (del comercio), hijo Damián, hermana Catalina, hermanos políticos y demás familiares les enviamos nuestro más sentido pésame.

**Enlace Perelló-Reynés**  
En la iglesia parroquial de Alaro y ante su altar mayor, que se hallaba bellamente adornado e iluminado, se celebró el enlace de la distinguida señorita Catalina Reynés Matas con don Francisco Perelló Bibiloni.

Bendijo la unión de los contrayentes el Rvdmo. señor Economo actuando de padrinos, por parte del novio su madre doña María Bibiloni Homar y su hermano don Lorenzo y por la desposada sus padres don Lorenzo Reynés Gelabert y doña Antonia Matas Bover.

Como testigos firmaron el acta matrimonial, por la novia don Miguel y don Sumón Reynés Gelabert y don Pedro Roca Matas; por el contrayente don Jaime Fullana Homar, don Antonio Noguera Cojumar y don Juan Bibiloni Homar.

Durante la ceremonia por un coro de niñas acompañadas por el órgano, se cantaron selectas composiciones.

Los asistentes al acto fueron espléndidamente obsequiados. Los recién casados en los que deseamos muchas felicidades, salieron en viaje de bodas para Barcelona, Madrid y otras ciudades del continente.

**Personales**  
En las oposiciones celebradas recientemente en Palma a ingreso al Magisterio Nacional, ha sacado plaza la profesora de piano señorita Juana María Alberti Bannasar.

Reciban sus padres don Bernardo y doña Isabel y abuela paterna doña Juana María Palmer, viuda de Alberti, la más sincera enhorabuena.

**Operados**  
En la clínica del Dr. Rotger y por los Dres. Llompart de la Peña y Moragues, fue objeto de una

## GOBIERNO CIVIL

### VISITAS

En la mañana de ayer el Excmo. señor Embajador de S. M. Británica, Sir Ivo Mallet, acompañado del Ilmo. señor Cónsul de dicha nacionalidad, Mr. Norman Mayers, cumplimentó al Excmo. señor don Plácido Álvarez-Buylla.

Recibió, asimismo, la visita de don Juan Gili Director de «Industrias Lacteis» y al señor Alcalde de San Lorenzo, don Tomás Rosselló.

## EMISIONES ANTICHA

que ofrece la Delegación Diocesana de Radiodifusión a través de Radio Mallorca, del 2 al 8 de junio.

Todos los días a las 8'55 misa y rosario para enfermos.

Lunes, 2. A las 21'15, «El gran retorno», por el P. Sabater, S. J.

Martes, 3. A las 15'05, «Arco Iris». Servicio de P.P.C.

Miércoles, 4. A las 21'30, «Tres Jueves hay en el año».

Jueves, 5. A las 15'05, «Mañana, primer viernes».

Viernes, 6. A las 22'30, Re-transmisión de «La hora de la familia».

Sábado, 7. A las 19'30, Sabatina a la Virgen de Lluçh, Guía litúrgica y de espectáculos.

Domingo, 8. A las 12, Misa, retransmitida desde la Iglesia de los PP. de los Sagrados Corazones.

## Tribunal de Grado Elemental de Bachillerato

PRUEBA DE CALIFICACION. Se convoca a todos los alumnos para realizar las Pruebas de Calificación.

Día 3. — Alumnos oficiales y libres del Instituto Ramon Llull Alumnas oficiales del Instituto Juan Alcover, Alumnos de enseñanza colegiada de los centros Academia Nebrija y Liceo Español.

Día 6. — Alumnos libres del Instituto Juan Alcover, Pura de Inca, Pura de Manacor, Beato Ramon Llull de Inca, San Buenaventura de Lluchmayor, Sagrados Corazones de Solter, Ramon Llull de Manacor, La Puebla, Campos, San Francisco, Felanitx, San Luis Guzaga San Alfonso María de Lligorri.

Día 7. — Alumnos de los centros restantes. El horario de estos ejercicios será el siguiente:

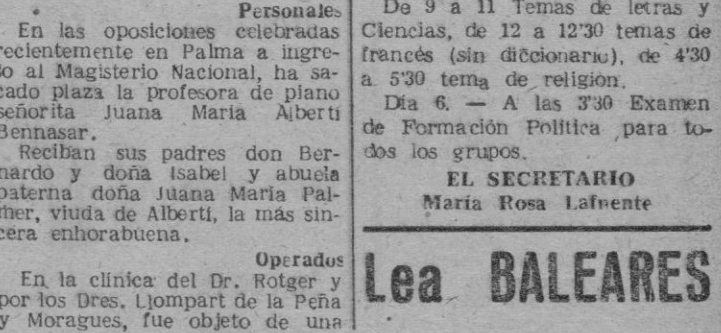
De 9 a 11 Temas de letras y Ciencias, de 12 a 12'30 temas de francés (sin diccionario), de 4'30 a 5'30 tema de religión.

Día 6. — A las 3'30 Examen de Formación Política para todos los grupos.

**EL SECRETARIO**  
María Rosa Lafuente

**Lea BALEARES**

**TOLDOS ISERN**



Calle Aragón, 60 y 62 - Teléfono 7314  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

LEA «Baleares»

# CONCURSO BLANCOL

## AVISO

Por causas imprevisas la entrega de premios que debía efectuarse el día 3 tendrá lugar el próximo

## VIERNES DIA 6

a las ocho de la noche en Radio Mallorca

### CURSILLO INTENSIVO DE VERANO DE:

# CULTURA GENERAL

en tres meses y sin fatiga, por nuestro método intuitivo y práctico sus pequeños adelantarán un curso entero y harán una letra clara y elegante

Academia Cots San Felio, 7 - Tel. 2567

## RELOJERIA VIA ROMA

Creadora del premio letra «G», para la mejor idea publicitaria entre las seleccionadas en este diario, referentes a la utilización de O.T.A. (el Catigene perfumado pulverizable), en el gran

## Concurso CATIGENE

Manifiesta que DESEANDO AUMENTAR considerablemente la calidad de su aportación, el reloj

## ROUMI con CALENDARIO

primeramente ofrecido, será también

AUTOMATICO E INCABLOCH (Irrompible)

### Ejemplo de fe y de lealtad



Hoy el pensamiento de los españoles se centrará sobre el paisaje castellano del Cerro de Garabitas. Allí, cerca de Madrid, cuando Madrid estaba casi al alcance de aquellas columnas legendarias que llegaban desde el sur y se abían, pueblo tras pueblo, la tierra española, el Cerro de Garabitas se convirtió en escenario del dolor, del sacrificio, de la fe y el heroísmo de nuestras gentes. Allí corrió abundantemente la sangre salvadora y allí quedaron escritas paginas que nunca se arrancarán de la historia patria. Allí, se consumió, en unas horas trágicas y trascendentes, el holocausto de una gran parte de nuestra juventud que quería que España dejara de ser, y estaba dispuesta a darle todo por salvarla.

Por eso hoy acuden al Cerro de Garabitas los supervivientes de aquella sucesión de gestas que ornaron nuestra Cruzada. Acudirán hoy al Cerro de Garabitas los que se distinguieron en el heroísmo, los que quisieron su juventud en la más noble de las empresas. Los que hoy — muchos ya con canas en las sienes y con hijos que cumplen el servicio militar — acudirán a los emotivos actos que han de celebrarse en aquel altar y en aquel hito de nuestro glorioso Movimiento Nacional. Lo harán poseídos de unos recuerdos que les llenarán de orgullo. Llegan a Garabitas para recordar — ya a distancia, pasadas sus acciones por el cedazo del tiempo — lo que significaron aquellas horas en que a la juventud se le exigía todo y la juventud daba generosamente más de lo que se le exigía.

San los Alifreces Provisionales los que van a concentrarse hoy en el Cerro de Garabitas. Ellos, que conservan en su carne cicatrices de heridas que recibieron en el Cerro de Garabitas. Ellos, que saben que en las jarcas del Cerro de Garabitas están todavía, ya rescosos, los huesos de sus mejores camaradas. Saben que aquel Cerro histórico es un jalón del heroísmo consumado y sublimado; una bandera de nuestro Movimiento, alzada en la inmensidad de Castilla.

Bajo el signo de la hermandad y el recuerdo, van a reunirse hoy los gloriosos y heroicos Alifreces Provisionales. Estos oficiales, cuya sangre corrió por todos los campos de batalla, y que constituyó el riesgo necesario para la crianza de nuestro Movimiento.

Ellos, fieles a las ideas por las que lucharon, leales a las razones históricas de la Cruzada, hacen acto de presencia en el Cerro de Garabitas en este día, porque ellos constituyen la mejor reserva espiritual de esta España reconstruida y renacida bajo la genial ejecutoria del Caudillo Franco, a cuyas órdenes lucharon y a cuyas órdenes siguen nuestros Alifreces Provisionales.

# Moscú ha lanzado por la borda todas las promesas liberales de Krustchet

## Las sanciones económicas rusas a Tito, posible preludio de más agresivas actitudes

**VIENA** (Crónica telefónica de nuestro correspondiente, Carlos VELASCO). — Las sanciones económicas que Gromyko anunció ayer al embajador yugoeslavo en Moscú, pueden ser el preludio de actitudes más agresivas, y sobre todo revelan que la URSS ha lanzado por la borda todas las promesas liberales que Fruschet enarbó con ocasión del XX Congreso del partido comunista. Aquella afirmación de que «pueden ser muy diversas las vías que conduzcan al socialismo» queda rectificadas, según se ve, en el sentido de que ninguna diversidad exime a tales vías de pasar inexorablemente por el meridiano de Moscú.

Algún periódico, al comentar el castigo soviético al rebelde Tito, concede más importancia a las sanciones. Como se sabe, el pasado mes de Julio la URSS otorgó a Yugoslavia un crédito por una cifra de 285 millones de dólares, destinados a la construcción de una gigantesca fábrica de aluminio; a la modernización de tres explotaciones mineras, así como a la puesta en marcha de varias instalaciones de productos químicos y de una central eléctrica. Este acuerdo económico fué el preludio de la famosa entrevista Kruschet-Tito celebrada el primero de agosto en territorio rumano, y que dió origen a un altisonante comunicado de la agencia Tassa, en el que se daba ya por resuelta toda diferencia entre «los dos fraternos países socialistas».

Las cosas según los reproches soviéticos, no han continuado por el camino de lealtad y de colaboración fijado en aquella entrevista, y recientemente el Congreso del partido comunista yugoeslavo, celebrado en Yubiana, ha desatado la ira soviética, y lo que es más grave, la unidad absoluta contra Tito de los países socialistas. ¿Quién no recuerda ahora aquella entrevista concedida a la radio norteamericana, en la que ingenuamente Tito aseguraba que entre Mao-Tse-Tung y él existía una identidad absoluta de criterio?

Sería de todas formas sacar las

cosas de quicio si se pretendiera ver en el cerco económico impuesto por la URSS una catástrofe insalvable para el destino de Yugoslavia. Tito dispone de tres fronteras libres: Austria,

Italia y Grecia, y el Occidente puede neutralizar por completo el bloqueo soviético; pero probablemente el dictador yugoeslavo percibe en el gesto del Kremlin intenciones más conminatorias.

## En un futuro próximo...

(Viene de primera página) yo militar y económico de España como parte de un programa de alcance global para ayudar a mantener la paz del mundo».

Señala luego que en un futuro próximo los Estados Unidos firmarán un acuerdo con España que hará posible préstamos de esa naturaleza por valor de unos cinco mil millones de pesetas a un interés favorable. Por lo menos los millones de ese total serán prestados por el Gobierno español a empresas particulares de propiedad española o extranjera.

Pone luego de relieve el programa de intercambio técnico. «Para finales de este año más de mil españoles habrán visitado Estados Unidos para observar y estudiar las modernas técnicas norteamericanas en funciona-

miento. Algunos peritos norteamericanos visitarán también España para coadyuvar el incremento de la producción.

Se refiere al aumento de la renta nacional y dice que el mérito principal ha de ser atribuido al pueblo español pero los Estados Unidos se sienten orgullosos de haber ayudado al esfuerzo de los españoles.

La consiguiente elevación de precios es similar a lo que ocurre en cualquier país en que el crecimiento económico se realice de manera rápida.

«Nuestros nobles amigos españoles comprenden bien la amenaza que es el comunismo. Es bueno saber que en esta lucha sobria tenemos a nuestro lado en las horas buenas como en las malas al leal y valeroso pueblo español». —Cifra.

## El Ministro Secretario General del Movimiento asiste a los actos de la promoción de Derecho de 1933

Valladolid, 31. — El Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís, ha asistido a los actos celebrados por la promoción de Derecho de 1933 a la que pertenece.

En el aula «Calixto Valverde» de la Universidad explicó una lección conmemorativa el Catedrático de Derecho Procesal, doctor Gómez Orbaneja, a la que siguió una recepción ofrecida por el Rector de la Universidad y el Decano de la Facultad de Derecho. Mañana continuarán los actos. —Cifra.

## EL MINISTRO DE COMERCIO INAUGURA LA FERIA DE MUESTRAS

Barcelona, 31. — En el gran salón del Palacio Nacional tendrá lugar mañana el solemne y brillante acto de la inauguración de la XXVI Feria Oficial e Internacional de Muestras bajo la Presidencia del Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres y con asistencia de las primeras autoridades.

## Esta tarde...

(Viene de primera página) observadores — a las nueve de la noche del sábado — es uno de los gobiernos menos derechistas de cuantos ha tenido la IV República, y el tercio de técnicos que en él aparecen no le restan ninguna de las características.

Posiblemente, a pesar de ello, sirva de todas formas para crear un clima de renovación. Entre sus primeros actos anuncia que abolirá el estado de urgencia y la censura de prensa. Si tal medida se lleva a efecto parece evidente que la fuerza moral de que dispone es sólida y cimentada. Un buen preámbulo: cuando un líder socialista preguntó al general qué intenciones tenía respecto al Comité de Salud Pública de Argel, De Gaulle, respondió: «Gobernar es mandar, mandar es hacerse obedecer, hacerse obedecer es gobernar, cosa que no se ha visto desde hace diez años».

¿Significa esto que De Gaulle piensa enfrentarse con Salan y Massu? ¿Equivale a una advertencia o a la garantía de que se salte ciegamente obedecido? De momento no parece que en Africa del Norte muy identificados con la política de París aunque sea la del nuevo gobierno. El propio Soustelle se astuvo de responder cuando le preguntaron si De Gaulle estaría de acuerdo con la política de integración. Una discrepancia en tema tan fundamental podría dar al traste con las esperanzas de acoplamiento. En el fondo los jefes de Argelia se revolviéron contra la metropoli y reclamaron a De Gaulle, creyendo que constituía un gabinete de salud pública y no pensaron que fuera a presidir el gobierno número 24 de la profesión que en catorce años ha caracterizado a la IV República.

## IMPORTANTE

PROXIMO YA EL DIA EN QUE EMPRENDERA VIAJE LA PEREGRINACION DIOCESANA, EN LA QUE «BALEARES» SOLICITO UNA PLAZA AL EXCMO. Y RVDMO. SENOR OBISPO PARA UN ENFERMO MALLORQUIN, ROGAMOS A TODOS LOS QUE HAN ASPIRADO A OCUPAR DICHA PLAZA, REMITAN A NUESTRA ADMINISTRACION UN CERTIFICADO MEDICO, ACREDITATIVO DE SU ENFERMEDAD, Y OTRO. TAMBIEN ACREDITATIVO, DE SUS POSIBILIDADES ECONOMICAS. AMBOS DOCUMENTOS SON IMPRESCINDIBLES PARA PODER OPTAR DEFINITIVAMENTE A LA PLAZA ANUNCIADA, YA QUE EN CASO NECESARIO DE SORTEO ANTE NOTARIO, SI AQUEL DIESE OCASION A UN EMPATE TENDRIA QUE RESOLVERSE EN FAVOR DEL ASPIRANTE CON MENOS RECURSOS ECONOMICOS. APRESURENSE. PUES, A ENVIARNOS EL CERTIFICADO MEDICO Y EL CERTIFICADO DE POSIBILIDADES ECONOMICAS PARA PODER IR A LOURDES. GRACIAS.

**HAY TANTAS BUENAS RAZONES POR LAS CUALES...**  
**Un Frigorífico FRAU NO TIENE RIVAL**

**Ciclismo**  
**Raul Motos ganó la etapa de ayer**

**EN LA VUELTA CICLISTA AL SURESTE DE ESPAÑA**  
Madrid, 31. — Raul Motos ha ganado la séptima etapa de la Vuelta Ciclista al Sureste de España, cubriendo los 194 kms. del recorrido Manzanares-Madrid en 4 horas, 37 minutos, 45 segundos. Ganó al sprint a Ametlla, Emilio Hernan y Rogelio Hernández. Bernardo Ruiz continúa en el primer lugar de la clasificación general.

La octava etapa se disputa mañana en el circuito del Parque del Retiro, en línea.

En el transcurso de la sexta etapa se retiró el mallorquin Gabriel Mas. —Alfil.

Madrid, 31.—Clasificación de la etapa Manzanares-Madrid, 194 kilómetros.

- 1.º Raul Motos, 4-37-45
- 2.º Ametlla, 4-37-45
- 3.º Hernan, id.
- 4.º R. Hernández, id.
- 5.º Del Barrio, 4-39-36
- 6.º Michelon, id.
- 7.º Tessari, id.
- 8.º Pertucci, id.
- 9.º José García, id.
- 10.º Trobat, id. y nueve corredores más entre los que figura el líder, Bernardo Ruiz.

**CLASIFICACION GENERAL**

- 1.º B. Ruiz, 28-40-51
- 2.º Manzanera, 28-43-53
- 3.º Miguel Pacheco, 28-45-16
- 4.º A. Jiménez, 28-47-22
- 5.º Michelon, 28-48-53
- 6.º Bibiloni, 28-50-54
- 7.º Trobat, 28-51-10
- 8.º Hernán, 28-51-36
- 9.º Barceló, 28-52-14
- 10.º Pertussi, 28-53-00
- 18.º Juan Tomás, 28-59-31.

La etapa de mañana en circuito se celebrará en el Retiro. (Alfil.)

**Sir Ivo Mallet, Embajador de Inglaterra, se encuentra en Palma**

Sir Ivo Mallet, Embajador de Inglaterra en España, se encuentra de vacaciones en Palma.

—Perdone, Sir Ivo, ¿es la primera vez que viene a Mallorca?

—Ciertamente.

—¿Su impresión?

—Aun es pronto. Solo llevo aquí veinticuatro horas.

—¿Y de España, qué es de cuanto conoce de nuestra patria lo que más le gusta?

—Su vida. La forma de vivir y el carácter de sus habitantes.

Sir Ivo Mallet ha prodigado tantos elogios a nuestra patria y a nuestros compatriotas, que el entrevistador ha llegado a exclamar:

—Demasiado. Too much, I think.

—¿Muchas dificultades en sus cuatro años de misión en España?

—Al contrario. Con personas amables e inteligentes es fácil entenderse.

—¿Conoce la fiesta de los toros?

—Si. No he acabado de incluir la en mis preferencias. En cambio los bailes, canciones y folklore español en general me atraen sinceramente. Las jotas me gustan sobremanera.

—¿Conoce los bailes del sur?

—Son estupendos, por cierto, que no hace muchas fechas, en Huelva, tuve ocasión de ver un nuevo baile, muy interesante, en el que las jóvenes bailarinas lucían pantalones.

—¿Desa decir algo especial para los lectores de nuestro periódico?

—Nada especial. He venido exclusivamente a descansar, a disfrutar mis vacaciones.

**TERTULIA...**

(Viene de primera página)

—Sé perfectamente el tratamiento que corresponde a nuestro Alcalde, pero es tanta la satisfacción y el agradecimiento que siento y sentimientos todos los beneficiados por la mejora, que no he vacilado un solo instante en «ascenderle!»

**TEATRO PRINCIPAL**  
COMPANIA DE **Teatro Regional ARTIS**

**HOY DOMINGO - Últimas representaciones DEL GRAN EXITO DE JUAN BONET**

Comedia "Ses tientes" Humor  
agradable en tres actos Ingenio Farsa

Epoca actual Una comedia diferente

La acción en Palma

Tarde a las 7 - Noche 10'30

**"AMERICA"**  
COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION S A  
Plaza de Canovas 4 - MADRID  
MAYO 1958

P. H. N. - O. N. R. - J. P. H. - O. J. Q.  
K. P. O. - Z. H. D. - O. J. E. - D. X. N.

Capitales pagados por amortización hasta la fecha: 15.673.500 pts.  
LA PRIMERA QUE HA PRATICADO EN ESPAÑA EL ABORRO POR CAPITALIZACION CON SORTEO

Inspección Regional: Marqués Luensanta 2 entlo. 1.ª Palma  
(Aprobada por la Dirección General de Seguros y Aborros con fechas 3 Agosto de 1949 y 10 Marzo de 1951)

**BACHILLER**  
APROVECHA EL VERANO PARA REFORMAR TU LETRA Y ASEGURAR TU ORTOGRAFIA

**Academia Cots**  
SAN FELIX, 7

HOY 20 PAGS.







# LOS DEPORTES en Baleares

## EL "CASTELLON" REALIZA EL VIAJE EN UN AVION ESPECIAL

Esta mañana habrán llegado a Palma.-La única sustitución en ambos equipos, con respeto al pasado domingo, es la del portero

### Clamoroso recibimiento al R. Madrid



Centenares de aficionados acudieron al aeropuerto de Barajas a recibir al Real Madrid a su regreso de Bruselas, donde ha conquistado por tercera vez consecutiva la Copa de Europa de Fútbol. En la fotografía, el guardameta Alonso es recibido por su hija junto al avión.

CASTELLON. (Crónica telefónica desde Mediterráneo, especial para "BALEARES").—Suponemos en Castellón, que el interés palmésano estará centrado totalmente hoy en el encuentro que nuestro representante debe disputar en Palma, así como también en el que el Mallorca debe disputar en Valencia. Suceden a veces cosas extraordinarias en fútbol y esta es realmente una de ellas. La suerte de los dos equipos levantinos pendiente del resultado que obtengan frente a los representantes de la Capital de las Baleares.

Habría sorprendido a los mallorquines el hecho de que el Castellón no se encontrara en Palma el sábado, pero lo cierto es que se había preparado una gran excursión y a última hora todo parece haber fallado y el Castellón llegará esta mañana solo o acompañado por un pequeño grupo de aficionados que serán los que hayan conseguido una plaza en algún avión regular de línea.

Mentiríamos si dijéramos que el Castellón va confiado a esta elimi-

natoria aun con los dos goles a favor. El Castellón va con toda clase de precauciones, porque ha visto jugar al Ateo. Baleares y sabe positivamente que va a entenderse con un equipo de categoría, para el que dos goles de ventaja en su feudo, poco o nada han de representar. Claro que el Castellón va a jugarlo todo a una carta y que hará cuanto esté en su mano para mantener esta ventaja y decidir la eliminatoria favorablemente. De todas formas, aquí en Castellón, de donde salió el Ateo. Baleares muy aplaudido. Se considera muy poca ventaja la de los goles para que puedan acudir tranquilos a la eliminatoria.

En cuanto a la alineación el entrenador señor Cruz ha adoptado sus medidas que han sido muy pocas como se verá por la lista de los convocados. Se ha decidido a la sustitución del portero que actuó el pasado domingo, por su compañero Bacheró, que es más veterano en estas lides.

La alineación que presentará esta tarde el Castellón, frente al

Ateo. Baleares es la siguiente: Bacheró; Serrano, Meliá, Martí, Casanovas, Felip., Yuste, Trilles, Camelo, Bodi y Jiménez.

Les acompañará en calidad de delegado, el directivo señor Troncoso.

El viaje, como queda dicho, será rápido. Saldrán los castellonenses a las 8 de la mañana de Castellón para encontrarse en Manises a las 10 y desde allí en vuelo directo a Palma de Mallorca.

Y eso es todo. Por aquí nerviosismo y espera intranquila. En este aspecto tienen ventaja los que presencian los encuentros de vuelta, porque buena o mala, la noticia les llega directamente y rápida.

El ambiente existente es grande. Se espera que el campo de "Son Canals" resulte insuficiente para albergar a los aficionados que desean asistir a presenciar este trascendental partido para el ingreso en la II División. La venta de localidades, durante el día de ayer, fue continua, siendo grande la demanda de localidades desde los pueblos del interior de la Isla.

Se habla de que la afición volverá a unirse en un sólo bloque, como sucedió el pasado domingo en el "Luis Sitjar", o sea animar a los palmésanos para ver de con la colaboración de todos lograr el ansiado ascenso. Y como es natural recibir con la cortesía que se merece al Castellón, al igual que allá se hizo con nuestros representantes.

### Sin novedad en los palmésanos

Ayer tarde, después del partido jugado en "Son Canals" habíamos breves momentos con Brondo, y al preguntarle sobre la alineación, nos dijo:

—Será la anunciada, o sea el mismo equipo que jugó el domingo en Castellón con la salvedad de que el portero será Bermell.

—¿Alguna otra novedad?

—No. Dentro de unos momentos, en unión de todos los jugadores que han de intervenir en el partido de mañana (hoy) nos trasladaremos a casa de Joan Navarro al objeto de visitarle, y al mismo tiempo tener un cambio de impresiones.

—¿Cómo se encuentra el "mister"?

—Muy mejorado, si bien todavía debe guardar cama de acuerdo con las órdenes de los médicos que le asisten.

—¿Están animados los muchachos?

—Muchísimo, si bien saben que la cosa no ha de resultarles fácil, ya que el Castellón vendrá dispuesto a defender los dos goles de ventaja que logrará en el partido de "ida".

Más tarde, en el mismo campo, tuvimos ocasión de saludar al Presidente Honorario del "Atlético Baleares", don Francisco Canalejo Castells.

—He venido a ver jugar a los muchachos, como ya lo hice el pasado domingo en Castellón.

—¿Resultado?

—Ya sabe que yo sólo creo en la victoria de los míos y estos son los colores del Atlético Baleares.

### Kocsis, ya es jugador del C. de F. Barcelona

El Barcelona no ha podido esperar la llegada a la Ciudad Condal del Young Fellow y ha desplazado a Suiza al directivo Sr. Trapèr.—el mismo que fichó a Heleno Ferrera—y se ha puesto en contacto con Sandor Kocsis.

El resultado de las gestiones del Sr. Trapèr no han podido resultar más satisfactorias, ya que ha regresado a Barcelona llevando en el bolsillo el oportuno contrato con la firma del húngaro, aun cuando ello le haya costado al club azulterano cuatro millones de pesetas, siendo el compromiso por tres temporadas.

Mañana llegará a la Ciudad Condal el nuevo jugador

### VUELTA CICLISTA A ITALIA

#### Carlesi ganador de la etapa

Poblet fué el segundo.-Sin cambios de importancia en la clasificación general

Cátolica, 31. — El corredor más destacado del día en la Vuelta Ciclista a Italia fue el español Miguel Poblet que perdió por muy poco una apuesta celebrada con el director de su equipo en el sentido de que ganaría la etapa. Firmemente determinado a vencer en la etapa y la apuesta Poblet hizo todo lo posible para ganarla, pero no pudo conseguirlo.

Clasificación oficial de la etapa

1. Carlesi (Italia), 5-37-37
2. Poblet (España), 5-37-49
3. Frankart (Bélgica), 5-38-13
4. Badini (Italia), id.

5. Nencini (Italia), id.
6. Planckaert (Bélgica), id.
7. Fallarini (Italia), id.
8. Carizzoni (Italia), id.



MIGUEL POBLET

9. Maulé (Italia), id.
  22. Iturat (España), 5-38-47
  23. Loreño, id.
  40. Botella, id.
  44. Bahamontes, id.
  69. Galdeano (Fr.), 5-43-09
- Clasificación general
1. Coletto, 57-18-35
  2. Moser, 57-20-35
  3. Petinatti, 57-21-07
  4. Borri, 57-21-48
  5. Baffi, 57-21-55
  6. Larale, 57-22-37
  7. Folella, 57-23-32
  8. La Cioppa, 57-23-38
  12. Poblet, 57-27-10
  20. Loreño, 57-30-02
  29. Bahamontes, 57-31-12
  40. Galdeano, 57-32-26
  47. Iturat, 58-15-17.—Añil.

## 340 aficionados acompañan al Mallorca en su viaje a Valencia

El mismo equipo del pasado domingo, con la sola variante de Seva

Si 340 eran los aficionados que formaban la expedición de "binchas" del Mallorca que acompañan al equipo en su viaje a Valencia para disputar el encuentro de vuelta al Mestalla, muchos más fueron los que se han quedado en tierra sin pasaje y con ganas de acompañar al equipo e infinitamente muchos más los que acudieron a las 10 de la noche al puerto para despedir a los aficionados.

Indiscutiblemente, los que más algarabía organizaban eran los de la Peña del Sec, que de continuar cantando su himno bien seguros estamos que en llegando a Valencia no tendrán ya voz para animar a los muchachos.

A decir verdad no necesitan animación ninguna. Todos van entusiasmados y dispuestos a decidir con claridad la eliminatoria.

Guai, como siempre, se muestra reacio a las manifestaciones optimistas. Sabe que lleva una ventaja de cinco goles, pero dice: «El Mestalla es el Mestalla. La juventud, en la que siempre he tenido plena confianza, todo lo puede y el Mestalla es eso juventud. Ahora bien. No crean los del Mestalla que voy a jugarles allí la misma táctica que en el Luis Sitjar. De ninguna manera. No pienso encerrarme en mis líneas en una táctica defensiva que jamás he aceptado,

pero tengo otro sistema para jugar, que es el que pondré en práctica. Desde luego si digo, que siempre me ha producido más respeto el Mestalla que el Elche.»

Hablamos con el ex-directivo don Rómulo Planas, quien nos dijo: «Siempre que he acompañado al equipo lo he hecho con el agua al cuello. Ahora quiero aprovechar la circunstancia de acompañarle con una ventaja respetable y poder comer con tranquilidad una paellita en «La Marcellina».

Barceló, el portero suplente nos decía: «Estoy seguro de que el Mallorca elimina al Mestalla. Es más, casi aseguraría que en Mestalla vamos a ganar.»

Van llegando aficionados de todas partes. Es admirable el espíritu que anima a todos. El tiempo en el mar es bueno y se la prometen muy felices.

Como decíamos en esta ocasión solo hay un cambio en el equipo. La sustitución de Julián, que se lesionó el pasado domingo por Seva. Los demás jugarán en el mismo puesto en que lo hicieron. Es decir que hoy en Mestalla la alineación del Mallorca será la siguiente:

Vilar; Campaneta, Erezuma, Ferrandiz; Manolete, Romero; Homar, Forteza, Morro, Jofre y Seva.

Como noticia interesante les diremos que han sido dados de alta los jugadores Brunet e Ignacio. Brunet se entrena ya y estaba en condiciones de ser alineado, pero por consejo de los doctores se ha preferido darle una semana más de descanso a fin de que el próximo domingo se encuentre ya totalmente repuesto. También Ignacio se encuentra repuesto y ha empezado satisfactoriamente los entrenamientos.

Deseamos a los expedicionarios un feliz viaje, que resuelvan satisfactoriamente la eliminatoria y que a consecuencia de ello nos sea permitido ver de escalar el último peldaño, que será con toda seguridad el difícilísimo equipo del Elche.

Hoy a las 21.25 escuchen en la sintonía de Radio Mallorca, en emisión directa desde Valencia ofrecida por la CASA JOSE BUADES, distribuidor exclusivo de PHILIPS RADIO, una información del encuentro

### Mestalla - Mallorca

## COPA URUGUAY

### At. Baleares, 4-Soledad, 1

Correspondiente a la "Copa Uruguay" se enfrentaron ayer tarde —ante regular concurrencia— los equipos del Atlético Baleares y Soledad, en un partido que resultó entretenido y en el transcurso del cual llegó mejor fútbol del equipo blanquiazul, apoyado en el buen juego de Obrador, en la línea media, y la efectiva labor de los interiores Miralles y Beltrán. El dominio correspondió en mayor parte al Atlético, que debió lograr algunos tantos, como también la Soledad, cuyos delanteros desperdiciaron algunas ocasiones buenas.

A las órdenes del colegiado señor Ferrera que perjudicó seriamente al Atlético Baleares, con sus continuos errores, los equipos se alinearon de la siguiente

forma:

AT. BALEARES. — Albadalejo; Sansó, Matamala, Bibi; Obrador; Miguelín, Beltrán, Miquel, Miralles y Piza.

SOLEDAD. — Pericás; Muntaner, Gasparín, Barceló; Pont, Gayá; Calafell, Martínez, Gual, Gumila y Calvo.

Los goles fueron conseguidos por Piza, Miguelín, Miralles y Miquel los del At. Baleares mientras que Gumila logró el del Soledad.

Hay que destacar el buen juego del central Matamala, la continua labor de Obrador así como la efectividad de los interiores Miralles y Beltrán, por parte del Atlético Baleares. Por parte del Soledad pocos hombres destacaron, todo caso Muntaner, Gayá y la brigada del juvenil Gumila.

## Mallorca, 3 - Alaró, 3

En el campo Luis Sitjar se jugó ayer tarde y ante escasa concurrencia, el partido Mallorca-Alaró, correspondiente al torneo Copa Agrupación Uruguaya de Fútbol. El encuentro resultó muy disputado y tras una igualada lucha en la que llevó mayor parte de la iniciativa el once local, la contienda finalizó con empate a tres tantos, logrando los visitantes su tercer gol, al transfor-

mar un castigo máximo con que se castigó a los encarnados.

Los autores de los tantos fueron: Insausti, Vall y XX, por los locales, y Tomás (2, uno de penalti) y Martín, por los visitantes.

Los palmésanos alinearon el siguiente equipo:

Mora; Sansó, Vall, Sabater; Vallés, Lolo; Fernández, Rigo, Alberti, XX e Insausti.

### Campeonato de Baleares de Ciclismo para Aficionados sin licencia y de «Educación y Descanso»

El próximo domingo día 8 del corriente mes, la Opra Social «Educación y Descanso» celebrará el Campeonato de Baleares para aficionados sin licencia y de «Educación y Descanso», la cual tendrá lugar en Selva, y dará comienzo a las 15:30 de la tarde.

El recorrido será, con salida desde Selva hacia Lloseta Alaró, Consell, Binisalem, Inca, Selva, Camari, Lluch, regresando nuevamente hasta Selva.

Habrà también premio de la montaña, puntuable en Tofa y Lluch.

De regreso de Lluch, y después de breve descanso en Selva, se correrá en circuito urbano, el final del Campeonato.

- Los premios en material deportivo serán:
- 1.—350 ptas y trofeo
  - 2.—200 ptas.
  - 3.—150 id.
  - 4.—100 id.
  - 5.—75 id.
  - 6.—50 id.
  - 7.—25 id.
  - 8.—20 id.
  - 9.—15 id.
  - 10.—15 id.

Premio de montaña 100 ptas. Para inscripción en Educación y descanso calle Matas Montero, hasta el sábado día 7 por la mañana, en que se cerrará la misma a las 13 horas. No se admitirán más inscripciones después de esta hora.

#### A beneficio del Patronato Obrero

### Gran carrera ciclista organizada por la Agrupación Deportiva Hispanidad

En colaboración con «Educación y Descanso», patrocinada por la Guardia de Franco de Baleares, con motivo de las jornadas deportivas

Fecha: 15 de junio de 1958.  
Itinerario: Esta carrera constará de dos etapas. La primera por carretera y la segunda, en pista.  
Primera etapa: Palma, Santa María, Consell, Binisalem, Inca, Lloseta, Alaró, Consell, Santa María, por el puente a Buñola, Son Sardiña, Velódromo de Tirador, donde estará instalada la meta.  
Segunda etapa: Sólo tomarán parte los 10 primeros corredores clasificados en la primera etapa. Correrán 60 vueltas en pista en una carrera de puntuación con bonificación de tiempo que será de 3 minutos, 2 minutos y 1 minuto, con puntuación cada diez vueltas.

Horario probable: Salida a las 4 de la tarde en la carretera de Inca, frente al Club Mírac. Llegada al Velódromo de Tirador a las 6:30. Seguidamente la segunda etapa en pista.

Kilómetros: Primera etapa, 74 kilómetros por carretera.

Segunda etapa, 20 kilómetros en pista.

Participantes: Todos los corredores sin licencia y de Educación y Descanso que lo deseen.

Lugar de inscripción: A partir del día 28 de Mayo hasta el 13 de junio en la Oficina de Educación y Descanso, de 5 a 7 de la tarde (C. Matas Montero, Palma).

#### REGLAMENTO DE LA CARRERA

Todos los corredores que tomen parte en esta carrera, en caso de accidente será de su sola incumbencia. La Organización no asume en este caso ninguna responsabilidad.

Los corredores clasificados para tomar parte en la segunda etapa, tendrán que ir provistos de casco como lo dispone el Reglamento, sin cuyo requisito no podrán tomar la salida.

- PREMIOS
- 1.—Trofeo Casa Mírac y 400 pesetas en material deportivo.
  - 2.—300 ptas id. id.
  - 3.—250 id. id. id.
  - 4.—200 id. id. id.
  - 5.—150 id. id. id.
  - 6.—125 id. id. id.

- 7.—100 id. id. id.
- 8.—75 id. id. id.
- 9.—50 id. id. id.
- 10.—25 id. id. id.

Además a todos los participantes en la carrera se les obsequiará con una medalla conmemorativa.

#### PRIMAS

Santa María: Dos primas de 50 pesetas para el primer corredor que pase por la meta a la ida y a la vuelta.

Consell: Una prima de 50 pesetas para el primer corredor que pase a la ida en el lugar establecido.

Binisalem: Dos primas, de 150 y 100 pesetas para los dos primeros corredores que pasen por esta villa en el lugar establecido.

Inca: Una prima de 250 pesetas para el primer corredor que pase frente al cuartel de Infantería.

Lloseta: Una prima de 150 pesetas para el primer corredor que pase por esta villa frente la Club Ciclista.

Alaró: Una prima de 150 pesetas para el primer corredor que pase por la calle Tugores de esta villa.

Buñola: Dos primas de 100 y 50 pesetas para los dos primeros corredores que entren en esta villa en la calle Padre Bartolomé.

En el Velódromo de Tirador, a las 5 de la tarde, mientras se espera la llegada de los corredores, tendrá lugar la final de baloncesto del torneo que se habrá venido celebrando durante la semana precedente.

Al final de la carrera se hará entrega de los trofeos a los campeones de cada especialidad (fútbol, balonmano, baloncesto, hockey, tiro, patinaje artístico y ciclismo) con entrega de medallas conmemorativas a cada uno de los participantes.

Entrada. — Por donativo de 3 pesetas, a beneficio del Patronato Obrero de San José.

Con un éxito sin precedentes, anoche se inauguró la temporada de verano en la terraza de



TITO'S



«Miss Televisión» inglesa CHEISTINA GRIGGS

HOY noche segunda y última

## Gala de la Moda Femenina

### Maravillosos desfile de modelos de Alta Costura

presentado por

# Gaby Couture

con la intervención de varas «Misses» europeas.

Además, un fastuoso «Show» arrevistado de larga duración, integrado por los artistas de fama internacional

## RAFAEL DE CORDOVA

y su espectáculo de Arte Español «MARVIN ROY»

«THE MARLEY BROWN DANCER»

y «LES CARDINAL'S»

Reserve su mesa con antelación a partir de las cinco de la tarde llamando al Teléfono 1044



«Miss Cataluña» LYS MINGUEZ



«Miss Suecia» EVA BRANN



«Miss Costa Brava» CONCHITA ROIG

### FUTBOL - Compo «SON CANALS»

Hoy Domingo, 1 - A las 4:20 - Gran partido Juvenil

Peña Central - Atlético Baleares

A las 6: Gran partido fase ascenso a II División

### Castellón - Atco. Baleares

### CAPITOL-HISPANIA - Próximo miércoles

RICHARD WICMARCK Y JANE GREER en

## HUIDA HACIA EL SOL

(En technicolor) (CINEMASCOPE (Tol. mayores)

HOY SIGUE EL GRAN EXITO DE

### Aventura en Shanghai - Puerta de las Lilas

(Autorizado mayores)

BEBA EL BOTELLIN

# PITELLO

DE RIQUESIMO CHAMPAÑA

T  
E  
A  
T  
R  
O  
  
L  
I  
R  
I  
C  
O

¡LA PRODUCCION  
MAS LAUREADA  
DEL MUNDO!

# CANTINFLAS

EN LA REALIZACION DE  
**MICHAEL TODD**



E  
S  
T  
R  
E  
N  
O  
  
11  
  
D  
E  
  
J  
U  
N  
I  
O

## LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS

(AROUND THE WORLD IN 80 DAYS)  
TECHNICOLOR®

**DAVID NIVEN**  
**ROBERT NEWTON**  
**SHIRLEY MacLAINE**

GUION DE  
JAMES POE, JOHN FARROW y S.J. FERELMAN  
DEL LIBRO DE JULIO VERNE  
DIRECTOR: MICHAEL ANDERSON  
PRODUCTOR: MICHAEL TODD



Y 44 ESTRELLAS «CAMAFEO»

CHARLES BOYER • JOE E. BROWN • MARTINE CAROL • JOHN CARRADINE • CHARLES COBURN  
RONALD COLMAN • MELVILLE COOPER • NOEL COWARD • FINLAY CURRIE • REGINAL DENNY  
ANDY DEVINE • MARLENE DIETRICH • LUIS DOMINGUIN • FERNANDEL • WALTER FITZGERALD  
SIR JOHN GIELGUD • HERMIONE GINGOLD • JOSE GRECO • SIR CEDRIC HARDWICKE  
TREVOR HOWARD • GLYNIS JOHNS • BUSTIE KEATON • EVELYN KEYES • BEATRICE LILLIE  
PETER LORRE • EDMUND LOWE • COL. TIM MCCOY • VICTOR McLAGLEN • A. E. MATTHEWS  
MIKE MAZURKI • JOHN MILLS • ROBERT MORLEY • ALAN MOWERAY • ED MURROW  
JACK OAKIE • GEORGE RAFT • GILBERT ROLAND • CESAR ROMERO • FRANK SINATRA  
RED SKELTON • RONALD SQUIRE • BASIL SYDNEY • RICHARD WATTIS • HARCOURT WILLIAMS



EN PRIMERA FILA

Las Salas de fiestas ya han empezado la temporada...

Jack el Negro ofrece el gran éxito de ese inimitable y muy imitado Roberto Font...

En "Titos", además del sensacional desfile de modelos hay que mencionar a Rafael de Córdoba...

"Trébol" en su original terraza ofrece la novedad de Mago Karini, un artista de color que causará sensación...

"Olimpia" celebró anoche el reparto de premios del concurso "La fama te espera"...

"Madrigal", los jardines de Paquera anuncian la actuación de Faico y su bailarina Amparo Amador...

"Bañío", en las playas del Arenal anuncia a la pareja flamenca Pilar Suárez y Antonio Medina...

Y para el miércoles la reapertura de "Rosales" con ese sensacional programa del cual nos hemos venido ocupando...

CLUB NAUTICO

ESTA TARDE, TERCER CONCIERTO "FOMENTO DEL ARTE"

Como anunciamos ayer, esta tarde, a las siete y media tendrá lugar en el Club Náutico el tercer concierto "Fomento del Arte"...

En este concierto, podremos admirar no sólo la valiosa labor pedagógica desarrollada por los profesores de piano antes citados...

En la primera parte se interpretará la "Sonata en Mi menor", de Mozart y la "Sonata a Kreutzer", de Beethoven...

El concierto, como siempre, es exclusivo para los socios del Club y sus familiares.

Advertisement for SVLTANA hair cream, featuring a woman's face and the text '¡¡no se tiña!!' and 'REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA SVLTANA'.

¡¡no se tiña!!

Las experiencias de los Doctores Ogino y Knaus, nos dicen que la mujer no es fecunda más que unos días al mes...

CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL: Compañía de Teatro Regional "Artis", a las 7 tarde y 10:30: "Ses tletas".

CINE ASTORIA. — Desde las 3:45: "Tu eres música" y "El inspector Stuggart".

AUGUSTA. — Desde las 3:15: «La guerra empieza en Cuba» y «También yo te quiero».

AVENIDA. — Desde las 3:15: "Tu eres música" y "El inspector Stuggart".

BORN. — Desde las 3:15: «El secreto de Hilda» y «Sabrina».

BALEAR. — Desde las 3: "Carlos, su tía y la otra" y "Cuando ruga la Marabunta".

CAPITOL. — Desde las 3:30: "Puerta de las Lilas" y "Aventura en Shanghai".

DORADO. — Desde las 3:30: "Sangre en el asfalto" y "El hombre de Laramie".

FANTASIO. — Desde las 3: «Maruzzella» y «La Strada».

HISPANIA. — Desde las 3: "Puerta de las Lilas" y "Aventura en Shanghai".

LIRICO. — Desde las 3:30: "Carlos, su tía y la otra" y "Cuando ruga la Marabunta".

METROPOL. — Desde las 3:30: "5 pistolas" y "Falsa obsesión".

MODERNO (Sta. Catalina): «Mruzzella» y «El hombre de Laramie».

ORIENTAL. — Desde las 3:00: "Sangre en el asfalto" y "El hombre de Laramie".

PROTECTORA. — Desde las 3:30: "5 pistolas" y "Falsa obsesión".

PROGRESO. — Desde las 3: "Carlos, su tía y la otra" y "Cuando ruga la Marabunta".

RIALTO. — Desde las 3:30: "El hombre del impermeable" y "Niagara".

VICTORIA. — "Sangre en el asfalto" y "Caballero a la medida".

El persuasivo señor Todd

El espectáculo de Michael Todd "LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS" que distribuye mundialmente United Artists...

¿Qué hizo Todd para conseguirlo? "No fue difícil —ha dicho el dinámico productor— y no fue el dinero lo que lo consiguió".

Lea «Baleares»

SALA AUGUSTA HOY

Advertisement for the film 'Emma Penella' and 'Gustavo Rojo' at Sala Augusta. Features a large illustration of a woman and a man, and the text 'IZARO FILMS PRESENTA EMMA PENELLA GUSTAVO ROJO'.

LA GUERRA EMPIEZA EN CUBA

De complemento: También yo te quiero con MARTA THOREN (Aut. mayores)

La mejor novillada del año

El cartel que los más inteligentes aficionados deseaban poder presenciar

Todo llega en este mundo. Hoy, por fin, con la viva ansiedad que el cartel despertó entre los aficionados...

Por todo ello es de suponer que esta tarde nuestro caso también se verá rebasante de público...

LA AGRUPACION «AIRES MALLORQUINS D'ES PORT D'INCA» MARCHO AYER A ZARAGCZA

Para tomar parte en el Festival de la Jota, organizado por el Jeltura Provincial de aquella ciudad, salió ayer v.a. a Barcelona la galardonada Agrupación «Aires Mallorquins d'Es Port d'Inca»...

Teatro Sindical

Hoy domingo, a las 7:30 en el Teatro Sindical la Agrupación Artística de Educación y Descanso de Teatro Regional "Bellver"...

TEATRO SINDICAL

Calle Matías Montero (esq. Olmos) Hoy, domingo, 1.º de junio, a las 7:30 de la tarde

Reposición de la farsa cómica en tres actos de Gabriel Puigcerver por la Agrupación de E. y D. «Bellver»

L'AMON' SION

Un film francés de Julien Duvivier, con Fernandel. La historia —un buen convertido en malo por una serie de circunstancias peregrinas— tiene gracia y humanidad a partes iguales...

EL SECRETO DE HILDA

Otra ópera, y van cuatro. Cuando llegará a ponerse de acuerdo los empresarios en lo de procurar variedad de programaciones? El secreto está en la vocación por la danza oculta al papa bajo la capa de acción por la medicina...

TEATRO SINDICAL

Hoy, domingo, 1.º de junio, a las 7:30 de la tarde

Reposición de la farsa cómica en tres actos de Gabriel Puigcerver por la Agrupación de E. y D. «Bellver»

Distribuidor: Casa B. NADAL Plaza Mercedarios, 1 - PALMA - Teléfono 2786

SALON RIALTO PROXIMO JUEVES

Un argumento que le seducirá por su intenso suspense

Advertisement for the film 'El Anónimo' at Salon Rialto. Features a woman's face and the text 'SUSANA CANALES - JULIO PEÑA' and 'El Anónimo'.

SINUHE' EL EGIPCIO

EN CINEMASCOPE CON EDMOND PURDOM (Aut. mayores)

EL HOMBRE DEL IMPERMEABLE y NIAGARA

(Aut. mayores)

Advertisement for a water pump. Text: 'No más averías por humedad EN LOS BOBINADOS CON Bombas sumergidas de bobinado alemán lleno de agua, rendimientos elevados, máximas garantías, desde 3 a 300 CV sin engrase, estudios sin compromiso'.

# La festividad de San Fernando



(De nuestro corresponsal).- El Patron de la Juventud de San Fernando, fue celebrado en Inca por el Frente de Juventudes, la Estación Escuela Radio Juven-

dispersos en el semanario ha sido recogidos y editados en un cuidado folleto. «Inca y su término», es una notable aportación sobre diferentes aspectos de nuestra ciudad.

Para adquisición del folleto puede dirigirse a las Oficinas del Semanario Ciudad, calle Sirena, número 15.

**COSAS QUE PASAN**

En un diario, en un noticiario de Inca hemos leído lo siguiente sobre las primeras comunicaciones: «Nuestra ciudad ha vivido pues, un día de perfume de inocencia infantil, de ilusión, de gozo, más por parte de los papás que por parte de los hijos». Pedimos por favor un poco de ponderación y un mucho de sensatez. En las primeras comuniones el eje, la ilusión y el gozo es precisamente el de los pequeños. Las alegrías de los papás y mamás, muy sanas y respetables, no son más que elementos accidentales y añadidos de esta «puesta en escena» que se hace ahora. Es pura cuestión de observación sin desorbitar las cosas.

**PRIMERAS COMUNIONES**

El pasado domingo en la Iglesia Parroquial de Santa María la Mayor se celebró la solemne ceremonia de la primera comunión de los niños y niñas de nuestra ciudad.

Un día inolvidable para los pequeños que por primera vez recibieron el Pan de los Angeles. Y en todo Inca la nota brillante y solemne de los comulgantes, con su alegría contagiosa de rebote a los demás.

**PUBLICACIONES**

«Inca y su término» ha sido un estudio monográfico que sobre nuestra ciudad ha venido publicado en el semanario local, don Bartolomé Barceló Pons, Licenciado en Filosofía y Letras.

Ahora, lo que fueron artículos

# Noticiario manacorenses



(De nuestro corresponsal, J.).

Campeonato de tiro. La U.D.M. en cuyo haber hay que anotar tantas e interesantes realizaciones, ha organizado para hoy domingo el primer campeonato de tiro con carabinas de aire. Según parece, esta modalidad deportiva tiene abundantes practicantes en nuestra ciudad, y ello ha movido a la jovial entidad a procurar el acercamiento entre ellos, organizando este campeonato. El desarrollo del mismo, tendrá lugar en el «Salón Bahía», y para el mismo han ofrecido hasta un total de veinte trofeos, para diferentes categorías, diversas entidades y casas comerciales de la ciudad.

—A partir de estas fechas, el Museo Arqueológico Municipal permanecerá abierto diariamente al público desde las tres a las siete de la tarde.

—Del concurso de adornos del Congreso. El Jurado Calificador del concurso de adornos de fachadas, escaparates y calles del Primer Congreso Eucarístico, ha hecho pública una nota, de la que entresacamos la mención de los primeros premios. Adorno de calles, queda repartido el primer premio entre las calles de Amer y Santo Cristo. Adorno de fachadas, fué premiada la de la casa propiedad de don Juan Dalmau Grúa. Y en el de escaparates, se repartió entre «Perlas Manacor S. A.» y «Casa Beatriz».

—En recientes oposiciones, han obtenido el título de Maestro Nacional, don Juan Riera Sansó, ha sido premiada la de la señora Cecilia Amézquita Rojas, de distinguida familia colombiana. La boda ha sido fijada para este verano. Reciban los jóvenes prometidos nuestra cordial felicitación.

—En exámenes celebrados en la Audiencia Territorial durante la semana que fine, ha obtenido el título de Procurador de los Tribunales el joven don Miguel Rera Jaume, a quien felicitamos.

—Para el conocido autor teatral Antonio Mus, por sus padres los señores Mus-López, ha sido pedida la mano de la señora Cecilia Amézquita Rojas, de distinguida familia colombiana. La boda ha sido fijada para este verano. Reciban los jóvenes prometidos nuestra cordial felicitación.

—El pasado jueves, en brillante ceremonia religiosa, contraeron matrimonio nuestros jóvenes amigos don Bartolomé Morey Bonet, comerciante, y señora Antonia Obrador Morey. El templo se hallaba profusamente adornado e iluminado, siendo celebrada la ceremonia ante el Altar Mayor. Impartió la bendición nupcial a los contrayentes el Rvdo. don Gaspar Morey, tío del novio. Terminada la función, durante la cual fueron interpretadas adecuadas composiciones, los jóvenes desposados obsequiaron a sus numerosas amistades con un delicado refrigerio, recibiendo innumerables felicitaciones a las que unimos la nuestra muy cordial.

—El hogar de los esposos, don Miguel Grimalt Parera, Apoderado de «Crédito Balear» y doña Juana Gelabert Sansó, se vió alegrado con el feliz nacimiento de su segunda hija, a la que se impondrá los nombres de María Isabel. Nuestra felicitación.

—Doña Catalina Pastor Gelabert, esposa de don Miguel Gelabert Llull, propietario de la «Pensión Ca'n March», dió a luz su segundo hijo el pasado día 29. El neófito es un robusto varón al que se impondrá el nombre de Bartolomé. Nuestra enhorabuena.

**ESPECTACULOS PARA HOY**

**Hípicas**

A partir de las 3'30, en el hipódromo local, interesantes carreras de caballos.

**Cines**

Sala Imperial: «Río Guadalquivir» y «El burlador de Sicilia».

Teatro Principal: «Suspensión en comunismo» y «Momentos de peligro».

Cine Goya: «La taberna de Nueva Orleans» y «La legión del desierto».

**CASA ROJALS**



MUDANZAS-CONSULTE PRECIOS. Siete Esquinas. S.Tel. 2227 Palma.

# El Frente de Juventudes honró a su Patrón San Fernando



(De nuestro corresponsal MIGUEL ROIG). Para conmemorar el «Día de la Juventud», el Frente de Juventudes local quiso honrar a celestial Patron San Fernando, organizando una misa, que fue oficiada por el Cura Economo, a las 9 de la mañana, en el Altar Mayor de la iglesia parroquial, y a la cual asistieron las Autoridades locales y jerarquías del Partido, al igual que todos los alumnos de los colegios privados y escuelas Nacionales, acompañados de sus profesores y maestros.

Este glorioso monarca castellano, espejo de heroicidad, sapiencia y santidad, sobre cuya vida y gestas toma ejemplo la juventud española, con ansias de superación y estímulo, ofrecida a la mayor gloria de la Patria, fue uno de los Reyes más egregios y famosos de nuestra historia, bajo cuya égida se elevaron, mirando al cielo, las caladas torres de las catedrales de Burgos y Toledo; fomentó el poder naval de España, creando la primera escuadra y un astillero en Sevilla, y bajo cuyo cetro volvió a unirse León y Castilla, empleando su fuerza para combatir a la morisma, venciendo en Córdoba, y Sevilla hizo traducir al lenguaje vulgar, para que siguiera en todos sus reinos, el «Fuero Juzgo» de los visigodos y atribuyéndose a él la histórica frase de «No faltan infieles en mi tierra», al ser requerido por su pariente San Luis, Rey de Francia, para que interviniera en Las Cruzadas, negándose a ello el glorioso progenitor de Alfonso el Sabio, por tener librada constante batalla contra los moros y judíos que asolaban e infestaban las tierras castellanas de la Reconquista.

Por San Fernando y la gloriosa juventud española que trata, desde hace veinte años, de reconquistar otra vez a la Patria, ¡Viva y Arriba siempre España!

**EXCURSION A BARCELONA**

Para visitar Barcelona y su Feria Internacional y la Santa Montaña de Montserrat, el Circulo de Cultura y Arte tiene organizada para el día 6 de Junio su segunda excursión a la Ciudad Condal que se prolongará hasta el 11 del mismo mes.

Todas las plazas disponibles han sido cubiertas y la expedición está a cargo del dinámico vocal del Circulo, Juan Amer, ajma de la organización.

**REFORMA URBANA**

Han quedado terminadas las obras de adecentamiento de la plazoleta de la calle de las Estrellas, habiéndose construido varios parterres y sembradas plantas y flores junto a la base de la Cruz «d'en Verdura», como también la colocación de una farola sobre la reciente embaldosada plazoleta de la entrada de la calle de las Estrellas, ofreciendo con ello un magnífico aspecto urbanístico, digno de todo elogio.

**NOTAS DE SOCIEDAD**

**DE VIAJE.** — Para visitar Alemania, Italia, Bélgica y Francia salió de viaje hace unos días, nuestro paisano y amigo don Mateo Mas Moll, acompañado de su distinguida esposa doña Margarita Caldentey y de sus sobrinas las señoritas R. tra María Alomar Mas y Catalina Díaz Caldentey.

Que tengan un feliz viaje.

**LLEGADO.** — Después de visitar Lourdes, Roma y la Exposición Internacional de Bruselas, ha regresado a esta población el vicario de la parroquia nuestro amigo el Rvdo. don Sebastián Miralles, acompañado de su hermana Margarita.

Sean bienvenidos.

**PRIMERA COMUNION.** — El pasado jueves en el Altar Mayor de la iglesia parroquial recibió por primera vez a Jesús Sacramento de manos del Cura Economo Rvdo. don Bartolomé March Cerda, la angelical niña Catalina Prohens Vidal, hija de nuestros amigos don Julián Prohens y doña Francisca Vidal, propietarios del estudio fotográfico Vidal de esta población.

Nuestra enhorabuena a la nueva comulgante, al igual que a sus padres y abuelos.

**ESPECTACULOS**

**MODERNO:** «Saeta», por el pequeño Ruiseñor, «Una bala en el camino» e Imágenes.

**RECREATIVO:** «Cuando se pone el sol» en Cinemascope, por Abbe Lane. «El diablo de las aguas turbias» y NO-DO.

**Palacio AVENIDA**

**SALA Antonia**

**PROXIMO JUEVES SOLEMNE ESTRENO**

**La película que rinde culto al TEATRO Y SUS ACTORES**

**ADOLFO MARSILLACH**  
**JOSEFINA GUELL**  
**CARLOS MENDY**

**la Cárcel de Cristal**

Director JULIO COLL • Música XAVIER MONTSALVATGE

Aquel público que la aplaudía y la amaba, era el mismo que, fervorosamente, la aclamaba ahora... ¡y ella no podía oírlo!

En el mismo programa: - ¡Sensacional Reestreno!

**Sangre en la calle**

Franscope - Eastmancolor (Aut. mayores)

**HOY: ¡TRIUNFO INIGUALABLE! TU ERES MUSICA**

**SALA BURVA**

**MIERCOLES**

**Erika Remberg y Carlos Bohm, juntos por primera vez en**

**ERIKA REMBERG**      **CARLOS BOHM**

**UN CASTILLO EN EL TIROL**

AGFACOLOR  
Director GEZA VON RADVANYI  
(Tolerada menores)

**HOY**

**El secreto de Hilda**

**SABRINA**  
(Aut. mayores)

**PATERNINA WINES**

**THE BEST OF RIOJA-SPAIN**

**RED WINES**      **WHITE WINES**

Banda Azul      Blanco seco  
Viña Vial.      Monte Haro (dulce)  
Gran reserva      Rinsol (seco)  
1928      Gran reserva (seco)

Ask it at the Hotels and Restaurants

**EL MEJOR DIESEL PARA CADA CASO**

**MOTORES DIESEL MATAÇAS**

AGRICULTURA      INDUSTRIA      MINERIA      MARINA

EXTENSA GAMA DE PEQUEÑAS A GRANDES POTENCIAS

Saliciten información sin compromiso alguno

**MOTORES DIESEL MATAÇAS**

DISTRIBUIDOR OFICIAL:  
**VICENTE MOYÁ OLIVER**  
Carretera Manacor, 212 - (Casablanca) PALMA

# ESCASA COSECHA



(De nuestro corresponsal G. E.) — La falta de albaricoque restará notablemente a la mano de obra en Porreras, cuyo período de cosecha, la población total participaba. Esta escasez el agricultor ya la preveía, pues eran dos cosechas consecutivas de suma abundancia, y como todo arrojó fruto tras un año prodigioso abundante el siguiente exige un descanso, hogaño distribuímos de la época de las «vacas flacas», sin olvidar nuevas proyecciones de nuestro agro fértil por excelencia y por el buen cuidado que se le tiene.

### RELIGIOSA

En San Felipe Neri el próximo sábado a las 10 de la noche habrá Adoración Nocturna, terminando con la misa de las 4 del domingo.

### CARRERA CICLISTA

Organizado y patrocinado por un grupo de excelentes aficionados

dos al ciclismo, el próximo domingo día 8 tendrá lugar una magnífica carrera, que por la cuantía de los premios — hasta el 12 clasificado ganará 25 pesetas — y el número de corredores que han pedido detalles respecto al mismo, hace prever que resultará una bonita prueba dividida en dos sectores, que dará comienzo a las 3 de la tarde, partiendo del Café «Foni de S'on Ous», Montuiri, Villafraanca Manacor, Felanitx, Campos, Porreras y Montesión. Segundo sector Porreras, Lluchmayor, Campos, Porreras y Montesión.

Esperamos que todo salga perfectamente y mucho más sabiendo que salvo imprevistas circunstancias quieren participar en dichas competiciones algunos noveles bisonos del pedal local. Y también esperamos un éxito de organización, ya que dicha prueba constituirá la que no se pudo o no hubo tiempo de organizar por San Isidro.

**HOY 20 PAGS.**

# DESCUBRIMIENTO GLANDULAR QUE RESTAURA EL VIGOR FISICO Y MENTAL

Los que padecen de pérdida del vigor, nerviosidad, cuerpo débil y que están prematuramente envejecidos y desgastados, recibirán con alegría la noticia de un nuevo medicamento glandular, debido a un médico americano, que alivia las preocupaciones físicas.

Con este nuevo medicamento es posible restaurar el vigor de su cuerpo y hacer que en corto tiempo se sienta

Vd. como un hombre nuevo. En efecto, este nuevo medicamento en forma de grageas agradables y fáciles de tomar produce nuevo vigor y energía de manera natural.

El éxito de este medicamento llamado Varko ha sido tan grande en los Estados Unidos que hoy se vende aquí en las farmacias. En otras palabras Varko hará que usted se sienta lleno de vigor (C.S.15839)

## Investigación folklórica del Instituto de Musicología «Alfonso el Magnánimo», de la Diputación Provincial de Valencia



LA PUEBLA

(De nuestro corresponsal, ALEX.) — El Instituto de Musicología «Alfonso el Magnánimo» de la Diputación de Valencia, tiene en proyecto realizar un viaje a nuestra

isla, con el objeto de llevar a cabo importantes estudios sobre nuestro incomparable folklore; investigación, selección y recopilación de las bellas canciones de trabajo del campo mallorquín.

La Puebla, tiene un folklore de gran calidad y riqueza, cuenta con varios elementos, que conciben espléndidamente todas las variaciones y modos de nuestras canciones, y se preocupan de la pureza de dicción y autenticidad de la «tonada». — En Varat, En Cabo, En Ferré, En Bess — por no destacar más que algunas personas de las que se han distinguido, en la interpretación y conservación de estas canciones.

Pero el que ha puesto sus conocimientos musicales, técnica e inspiración, al servicio del folklore poblense — mallorquín por extensión — ha sido el notable músico y Director del Colegio Municipal de Música de La Puebla, don Gaspar Aguiló; ha realizado ya varios arreglos sobre temas populares, que han merecido grandes elogios de destacados musicólogos.

Por ser conocida su labor en el Instituto de Musicología valenciano, es por lo que, a través de su Director, la prestigiosa figura musical, don Manuel Palau, se ha

curso una invitación a don Gaspar Aguiló, para que colabore en la investigación folklórica que se proyecta realizar por nuestra isla.

Los trabajos que presentará el Sr. Aguiló, serán editados por cuenta del Instituto de Musicología de Valencia y se haría constar su nombre, como colector de aquellos temas que por el fueran recogidos.

Las últimas impresiones que hemos recogido, son que el señor Aguiló, ha aceptado la proposición del Instituto, de colaborar en su labor investigadora y recopiladora; ofreciendo al Maestro Palau, los interesantes trabajos que sobre el folklore poblense tiene ya realizados, y activar los que son objeto de estudio; ya que en fecha próxima, la comisión investigadora, presidida por el Director del Instituto, se encontrará ya en nuestras tierras, para tener en su pura esencia ese tesoro lírico de nuestras canciones del trabajo, del campo mallorquín.

### GRAN GALA CINEMATOGRAFICA

El prestigioso Cine Montecarlo anuncia el inminente estreno de la gran superproducción en Cine-ma y Eastmapeolor, «Cuando se pone el sol» (con Abbe Lane, Maria Fiore y Carlo Guifre, y dirigida por Guido Brignone.

Las cualidades del citado film, artísticas y técnicas, son extraordinarias. Una espléndida fotografía de los bellísimos paisajes de Nápoles unida a un amplio ambiente del 1900; una trama sentimental, humana y conmovedora, conducida por la magistral mano de Guido Brignone, colocan a «Cuando se pone el sol», en la cabeza de las mejores películas musicales que se hayan rodado.

El estreno, que se realizará el próximo miércoles día 4, en el Cine Montecarlo, revestirá caracteres de gran gala.

### AL FIN LLEGO EL LETRERO

El pasado día 29, en el tren de la tarde, llegó un espléndido letrero o lápida de piedra, con la palabra La Puebla, labrada cuidadosamente. Es el letrero que tanto deseábamos para nuestra Estación de Ferrocarril. Ahora solamente nos resta dar las más profundas gracias a la Dirección de la Compañía del Ferrocarril, por haber escuchado nuestras súplicas.

# Hoy concluye, en Lluchmayor, la Semana de la Juventud



LLUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal.) — Con extraordinaria brillantez se han venido celebrando los diversos actos organizados por el Frente de Juventudes con motivo de la Semana de la Juventud y en honor de San Fernando, Patrono de las Juventudes españolas.

Numerosas actividades han venido desarrollándose: trabajos literarios, fotografías, postales, murales y dibujos, Poesías, trabajos manuales, música, fútbol y toda clase de pruebas deportivas.

Hoy domingo concluyen los actos con misa en honor de San Fernando, sesión de cine juvenil en el Cine Recreativo. Por la tarde, carreras de patines, pedestres y bicicletas en la Plaza España. A las 19'15, en Hogar Juvenil, finales de competiciones y concurso y entrega de premio y trofeos.

### CENTENARIO DE LAS HH. DE LA CARIDAD

El pasado jueves en el domicilio del propietario don Bernardo Contesti tuvo lugar reunión general de las distintas Comisiones que cuiden de la organización de los actos y actividades que tendrán lugar durante el año que cierra el primer centenario del establecimiento de las Hermanas de la Caridad en nuestra ciudad.

### DIA DE COMPANERISMO

Hoy domingo como todos los años tendrá lugar en el Santuario de Ntra. Señora de Gracia el tradicional Día de Compañerismo. Dirigirá el mismo el Rdo. don Guillermo Fiol, y en la sobremesa el Rdo. señor Payeras dirigirá la palabra a los reunidos. Asistirá asimismo una representación del Consejo Diocesano. Todos los asistentes serán obsequiados con un plato de arroz paella, vino, café

y licor. La asistencia es libre para cuantos desean aprovecharse de esta magnífica jornada de fraternidad cristiana, sean o no miembros de la A. C. Para la subida al Santuario se dispondrá de un servicio de autocares «Pulman». La hora de salida será a las nueve desde el «Moli de'n Ramis».

### CUMPLEAÑOS

En el hogar de los esposos don Jose Salvá Ferrerjans y dona Pedrona Gomila de Salvá tuvo lugar una bonita fiesta infantil con motivo del segundo cumpleaños de su primogénito Juan. Todos los amigos asistentes fueron obsequiados con la tradicional tarta, dedicándole una poesía de nuestra poetisa María A. Salvá, la niña María Francisca Ramón Ordinas.

### QUITASOLES

La Comisión Permanente, en su última sesión celebrada, acordó prohibir la instalación en la playa del Arenal de quitasoles o barracas de pino u otro ramaje por entender que afecta a la belleza de la playa y es una nota de mal gusto. Pueden instalarse quitasoles de tela, siempre que no sean con carácter permanente.

### INAUGURACION DEL CLUB NAUTICO EL ARENAL

Están dándose los últimos toques al local y terrazas del Club Náutico El Arenal. Francamente queda espléndido en todas sus instalaciones. El pasado jueves tuvo lugar la reunión de la Junta Directiva y entre otras cosas se determinó de acuerdo con el concesionario señor Marqués, que la inauguración tenga lugar el día 24 de este mes, festividad de San Juan Bautista, con una serie de actos extraordinarios. Asimismo se prepara para el día 29, festividad de San Pedro, un programa de festejos religiosos, cívico-populares y marítimos, de lo cual daremos detalles oportunamente.

**PISTA FLOTANTE ARENAL**  
**Jardín Bohío NIGHT CLUB**  
 TODOS LOS DIAS 10 NOCHE  
 2 ORQUESTAS 2  
**MONTECARLO - LOS 7 DE PALMA**  
 DANZAS ESPAÑOLAS FLAMENCO  
**HERNANDES GALIANO**  
 EXTRAORDINARIA PAREJA DE BAILES CLASICOS Y FLAMENCO A LA GUITARRA  
**Diego Blanco**  
 EL MAGO DE LA GUITARRA  
**PILAR SUAREZ y ANTONIO MEDINA**  
 SENSACIONAL PAREJA DEL BAILE Y ARTE ESPAÑOL  
 MUSICA EXTRANJERA Y ESPAÑOLA INTERPRETADA POR EL RENOMBRADO  
**Mtro. LORENZO GALMES**  
**MARI BANCHI (Miss Baleares 1958)**  
 FIEL EXPONENTE DEL ARTE CLASICO Y TIPICO ESPAÑOL  
 Primer show: 11'30 horas — Segundo show: 1'00 horas

# CONCURSO «CATIGENE»

ORGANIZADO POR «BALEARES» y PATROCINADO POR «CATIGENE»

Con la colaboración de Perfumería Inglesa, Exclusivas EME, Laboratorios Terrasa, Ferreteria Juan Ramón, Bisquera Botinas, Relojeria «Via Roma», Yoghourt Danone y Chocolates Mercadal

No seríamos sinceros si dijéramos que vamos de sorpresa en sorpresa, al ver la colaboración que, diariamente, va aumentando y aumentando gracias a los establecimientos antes citados. No en vano hemos procurado «complicar» a firmas del más rancio señorío, regidas por personas de noble proceder. Lo que es motivo, para nosotros, de gran satisfacción, modestia aparte, es constatar día a día que el concurso camina con paso recto por la senda del éxito, y ha adquirido ya una forma estable que no pensamos variar creando nuevos premios. Nuestro concurso se siente seguro sobre estos céntricos pilares que le sostienen con tanta firmeza. Hemos nombrado a nuestros estimados colaboradores Perfumería INGLESA, Exclusivas EME, Laboratorios TERRASA, Ferreteria J. RAMON, BISQUERRA BOTINAS, Relojeria VIA ROMA, Yoghourt DANONE y Chocolates MERCADAL.

Confirmación de lo antes dicho son los ejemplos siguientes: Perfumería INGLESA que en principio nos había ofrecido un obsequio, ha aumentado su colaboración con tres regalos de su exclusiva TAURO. En sus escaparates está la muestra de su espléndido BISQUERRA BOTINAS también ha avisado que, en vez de una lavadora ALLEGRO portátil, ofrece la ALLEGRO con lavadero y todo, lo que supone un premio de más de dos mil pesetas. Y otro más, Relojeria VIA ROMA sustituye el reloj que había ofrecido, por un soberbio ROUMI, con calendario, automático e irrompible, que vale

2.600 pesetas. Dicha joya puede admirarse en los escaparates de la Relojeria VIA ROMA. Unas últimas observaciones de Papá GENE a los concursantes. Se han recibido pocos trabajos relativos a las cualidades de OIA, el Catigene perfumado. Teniendo en cuenta que ese maravilloso reloj ROUMI corresponderá al mejor

trabajo relativo a OIA, seguro que los dibujantes procurarán exprimirse los sesos para hacerse con el valioso ROUMI. Y, finalmente, que no se crearán nuevos premios y, todos los obsequios que se reciban, servirán para engrasar los regalos en las distintas secciones que comprenden desde la letra «A» hasta la «G».

Dibujo seleccionado n.º 15

**2 PELIGROSAS VIAS de CONTAGIO**  
 CUANDO HAY ENFERMOS

DEBE VD. PROTEGER A LOS SUYOS Y GARANTIZAR A LOS OTROS LA PERFECTA ESTERILIZACIÓN DEL AMBIENTE Y ÚTILES DE SU CASA CON...

**CATIGENE**

**REPASO DE ASIGNATURAS**  
**Academia Cots**  
 SAN FELIO, 7

**Curso de Verano**

**Lírico - Balear - Progreso**  
**PROXIMO MIERCOLES**  
 INTERPRETES EXCEPCIONALES  
**4 REUNIDOS POR PRIMERA VEZ EN UN FILM TENSO Y SUBYUGANTE**



**RETORNO AL PASADO**  
 ROBERT MITCHUM - JANE GREER - KIRK DOUGLAS - RHONDA FLEMING

DIRECTOR: JACQUES TOURNEUR  
 ¡TODO EN ELLA ERA FALSO, Y SIN EMBARGO, ERA CODICIADA POR TODOS!  
**HOY - ¡ÉXITO GRANDE!**  
**CARLOS, SU TIA Y LA OTRA**  
 \* Y \*  
 Cuando ruge la marabunta (Aut. mayores)

En estos momentos, los países que aguardan la llegada de grandes contingentes de turistas ya muy adelantados los preparativos de la presente campaña. Conforme a las últimas noticias que se reciben, la temporada que, puede decirse acaba de comenzar se muestra bajo los mejores síntomas.

Desde el hotel de gran lujo a la modesta pensión cuida su organización, miden sus posibilidades y se aprestan para dar comienzo a la campaña. Pero esto año en Estados Unidos y en su gran cadena que da un giro completo alrededor de la Tierra será Conrad Hilton quien marque los precios y posiblemente sus colegas (y rivales) por que estarán atentos a él para dar forma a su política.

**AVENTURA EUROPEA**

Actualmente Hilton es el más poderoso hotelero del mundo. Su imperio está constituido por casi cuarenta mil habitaciones diseminadas por los cinco continentes. Pero en poco tiempo aguarda aun duplicar sus dominios. Además de los veintiseis hoteles que posea en Estados Unidos —algunos hasta con tres mil habitaciones como el Conrad Hilton de Chicago— ha puesto en funcionamiento seis más en distintos países. Pero entre este año y el que viene abrirán sus puertas nueve hoteles más en Acapulco, Montreal, Berlín, Tokio, Bangkok, Port-of Spain, Roma, Bagdad y Atenas, que irán a engrosar a la gran cadena. Aunque los proyectos de Hilton no quedan limitados a esto. Se ha hablado incluso de construir un nuevo hotel en Barcelona.

El hotel que abrió en 1955 en Madrid fue para Hilton la primera aventura europea. Y no le fue mal. El balance del primer año de existencia le supuso mil dólares, sin contar libras, pesetas, francos o liras.

**LUGAR TENIENTES**

No hace mucho tuvo ocasión de hablar con dos de los lugartenientes de Hilton que tienen como misión la de descargar de ciertas ocupaciones al emperador de los hoteles Charles Bell y Rudy Basler.

Estos hombres están encargados de visitar los hoteles de la cadena en período de construcción con objeto de dotarles, una vez concluidos, de todo el material necesario para entrar en funcionamiento. La cocina del Hilton de Berlín, por ejemplo, me dijo Rudy Basler costaría unos diez millones de pesetas. Se trata sin duda de las instalaciones de la cocina y el material de plata, porcelana y cristal para los servicios de bar y restaurante. Sin embargo, la cantidad es importante. Tenía como encargo también la compra de sábanas, toallas, servilletas y manteles por valor de casi un millón y medio de pesetas. El volumen total de ventas era impresionante.

En cuanto a Charles Bell es además una importante autoridad en asuntos gastronómicos. Se dedica a un concienzudo estudio de la cocina de todos los países donde se construye un nuevo hotel para hacer una lista general de platos que constituirá el acervo culinario de la cadena Hilton. De España se llevaba una lista bastante completa. El gazpacho, la paella, el bacalao y los callos eran los platos que no ofrecían duda alguna para una selección ulterior. Pero llevaba, según me dijo, anotados unos cuantos más.

**CONRAD HILTON**

Pero para darse idea de la importancia de esta gran organización nada mejor que ofrecer algunos aspectos de la arrolladora personalidad de Conrad Hilton. Este fabuloso hombre de negocios tiene su residencia particular en Bel-Air (California) y la capital de su imperio en Nueva York donde tiene en explotación cinco hoteles, entre ellos el Waldorf-Astoria, lugar elegido en 1946 para

# Desde el hotel de gran lujo a la modesta pensión se preparan para dar comienzo a la campaña

## Pero será Conrad Hilton, el más poderoso hotelero del mundo, quien marque los precios Madrid, su primera aventura europea, le proporcionó en sus comienzos un millón de dólares

Por J. RODRIGUEZ ALFARO

la conferencia de los "Cuatro Grandes".

Hilton es un hombre que arrastrado por el éxito, apenas se acuerda de descansar. Conrad Hilton nació hace sesenta años en un minúsculo pueblecito de Nuevo México. Su padre, un emigrado noruego, hizo algún dinero con el comercio del whisky, pero lo perdió más tarde en la compra de unas minas de carbón.

Antes de llegar a los negocios hoteleros, Hilton orientó su camino hacia la política y el comercio. El primer hotel que regentó fue un viejo caserón en una ciudad petrolifera de Texas. No le fueron mal las cosas. Se sentía por eso muy feliz el día que lograba acostarse en su propia habitación.

**EL TOWN HOUSE**

Con la guerra, se registró naturalmente una gran crisis hotelera. Las gentes apenas viajaban, los turistas habían desaparecido y los hoteles como consecuencia de todo esto se hallaban desiertos. Los directores se sentían apesadumbradísimo, a excepción de

Hilton. Estaba convencido de que pronto volverían los días venturosos. Y se percató de que aquel era el momento para comprar algún nuevo hotel o terrenos en lugares determinados, especialmente en el Pacífico.

En los Angeles el Town House, un inmenso hotel, alberga solamente a seis personas. Por la noche el director se dedica a encender las luces de todas las habitaciones para dar la impresión de que están ocupadas. Pero no consigue engañar a nadie. Además, está esperando que cualquier día lleguen los aviones japoneses y reduzcan a escombros su hotel. En estas circunstancias lo compra Hilton por poco más de treinta millones de pesetas. Hoy está valorado en más de ciento cincuenta millones.

Pero en tres semanas Hilton transforma la casa, instala bares, salones confortables por todas partes y cuartos de baño ultramodernos. Rápidamente se difunde la noticia de que el Town House se ha convertido en un palacio de las mil y una noches. Ta-

lulah Bankread, tiene sus rosas preferidas todas las mañanas en su habitación y Noel Coward sus flores favoritas: las orquídeas. La cantante Helen Traubek tiene la costumbre de ensayar con un piano Baldwin, pues lo encuentra en su habitación. Y su marido, un hombre eléctrico para que pueda entregarse a la inocente pasión de la cocina. El Gaekwar de Bareda quiere que su guardia de corps duerma ante su puerta y al día siguiente encuentra preparadas en el pasillo unas cuantas camas. La Dirección ha recibido órdenes: en el Town House el más extraño capricho debe ser satisfecho.

**EL HOMBRE QUE COMPRO EL PLAZA**

Después de este gran éxito es cuando se decide a conquistar Nueva York. En principio, le ofrecen el Ritz, pero rechaza. Sin embargo, compra el viejo Plaza, el hotel aristocrático por excelencia, donde residen encañanadas damas que ocupan sus habitaciones desde hace veinte y treinta años. Y en su marcha arrolladora compra uno y otro hotel. Su poder se extiende y va mucho más deprisa que sus biógrafos. El libro que cuenta la maravillosa historia de Hilton, "El hombre que compró el Plaza" acaba apenas de ser puesto a la venta y su título carece ya de sentido. En la segunda edición aparece bajo una nueva cubierta: "El hombre que compró el Waldorf-Astoria".

Pero esta operación que, según declaraciones suyas sería la más importante la realizó Hilton en 1949, después de siete años de espera y de un inquietante tira y afloja. Con sus habitaciones regias, sus cuarenta pisos, sus inmensos restaurantes, sus tabarets, sus salones donde los jóvenes acaban de hacer su iniciación mundana y los modistos parisienenses la presentación de sus últimas colecciones, el Waldorf-Astoria pasa por ser el hotel más lujoso y elegante del mundo. Quizás no gane mucho dinero, pero proporciona a su dueño un prestigio incomparable.

Hilton tiene una memoria para los números sorprendente y una intuición maravillosa. A sus ayudantes solo les exige honestidad y que a la hora de presuntar los balances resulten beneficiosos. Cuando le otorgó a Binns la dirección del Palmer, se limitó a decirle: "Un negocio como este debe reportar seiscientos mil dólares por año. No tengo otras instrucciones que darle".

**SU UNICO FRACASO**

Sin embargo parece que en alguna cosa no ha salido del todo victorioso, en su vida sentimental.

Conrad Hilton se divorció en 1935 de Mary Barton y siete años más tarde contrajo matrimonio con Zsa-Zsa Gabor, la bella y tumultuosa húngara. El matrimonio, posiblemente, no fue de los que se llaman por amor. Hilton entonces sesenta años y Zsa-Zsa Gabor veintiseis primaveras y sus indiscutibles encantos, refrendadas por su título de "Miss Hungría 1936". Por eso cuatro años más tarde cuando se produjo el divorcio, la noticia no sorprendió a nadie.

Pero Zsa-Zsa vio una buena oportunidad en este suceso para hacerse publicidad. Y acusó a su marido de haberla tenido secuestrada durante ocho meses bajo la influencia de un soporífero. Entre pieles, joyas, la indemnización que le exigieron los jueces la cantidad que había de entregar mensualmente para la educación de la hija nacida en el matrimonio, el divorcio le supuso a Hilton más de doce millones de pesetas.

Desde hacía tiempo —diría más tarde Zsa-Zsa— me percate de que el divorcio era algo inevitable. ¡Pensar que iba a convertirme en la suegra de Elizabeth Taylor!

Efectivamente el hijo de Conrad Hilton, "Nick", contrajo matrimonio poco después con Elizabeth Taylor de la que está hoy divorciado.

# BACHILLER

Nuestra clase de prácticas de redacción al par que afianza tu ortografía es valiosísima para tu examen de Estado

*Academia Cots*

San Felio, 7

*¡No más canas!*



SEÑORA...  
CABALLERO...

Usando  
**LOCION GOYA o GOTAS DIVINAS**

LOCION GOYA se emplea como cualquier colonia  
GOTAS DIVINAS como una brillantina  
ICART-ESPAÑA

# Terrazas "EL CHICO"

BAHIA PALACE

CENAS FRIAS AMENIZADAS  
Y BAILES TODOS LOS DIAS  
A PARTIR DE LAS 21 HORAS  
Y DOMINGOS A PARTIR DE  
LAS 19 HORAS

Reserve su mesa llamando al 5100

# 5 VENTAJAS DE LA NEVERA O DAG



**Consumo LIMITADISIMO**  
**Absolutamente SILENCIOSA**  
**PRECIOS DE CONTADO CON FACILIDADES DE PAGO EN:**

**Gran Capacidad FRIGORIFICA**  
**Entrega INMEDIATA**  
**PRECIOS DE CONTADO CON FACILIDADES DE PAGO EN:**

*Casa José*  
*Buades*

Plaza Rosario, 1

**APROVECHE**

Ultimos días liquidación por reforma. Lámparas, bañeras, termos y duchas eléctricas, planchas, molinos eléctricos, cafeteras eléctricas, hornillos eléctricos, máquinas afeitar, cocinas petróleo, artículos plásticos y otros muchos artículos.

Antigua Casa Bartolomé Fustet P. Rastrillo, 8

# PLAZA DE TOROS DE PALMA

Coliseo Ealear \* Empresa: Pedro Balañá  
HOY 1º de Junio - Tarde a las 5'30  
**GRANDIOSA NOVILLADA**  
Repetición del triunfador Vázquez II

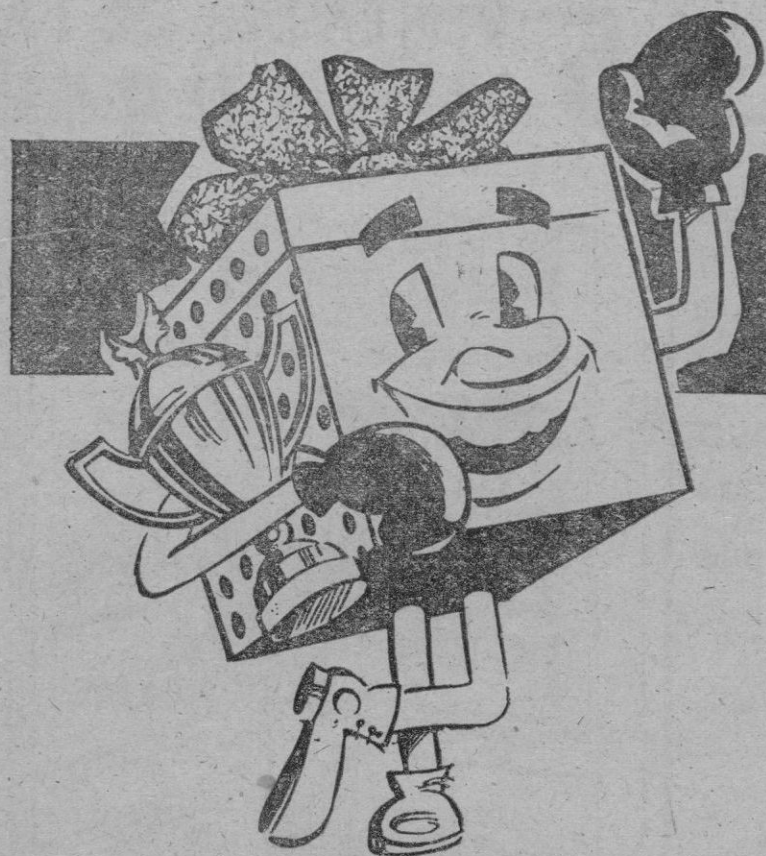


6 hermosos y bravos novillos 6 del Excmo. Conde de Mayalde

Antonio **Mahillo**  
José **'Cabañero'**  
Gómez  
Alfonso **Vázquez II**

Abierto el despacho de localidades en Teatro Lirico y Bar Rosales.

FONTAN



# AJUAR de "COMPETENCIA"

Es una nueva oferta que unicamente puede hacerle nuestra probada experiencia tras largos años de ventas, y el haber sido los primeros en España en poner a disposición del público esta modalidad. **FABRICAS ASOCIADAS** ofrecen ahora...

## 100+25=125

...piezas de inmejorable calidad para usos domésticos

...piezas indispensables en todo hogar que convierten nuestra oferta en un regalo maravilloso

...es el total de piezas que Ud. recibirá en su propio domicilio y...

### COMPOSICION DEL AJUAR

- 1 MANTA DE LANA EXTRA, 2 caras, matrimonio, colores suaves, tamaño 7 rayas.
- 1 COLCHA CALIDAD EXTRA-LUJO, bracedo adamsado, tamaño matrimonio.
- 4 SABANAS SUPERFINAS, tamaño matrimonio.
- 4 SABANAS SUPERFINAS, tamaño cama intermedia.
- 2 ALMOHADONES, tamaño cama matrimonio.
- 2 ALMOHADONES, tamaño cama intermedia.
- 1 MANTEL DE PLASTICO, última novedad, colores variados.
- 12 SERVILLETAS DE CREPE BLANCO, tamaño 50 x 50.
- 6 TOALLAS GRAN CALIDAD.
- 6 TOALLAS TODO USO.
- 2 TOALLITAS TOCADOR.
- 12 MANTELES INDIVIDUALES, vistosísimos, de gran novedad.
- 12 SERVILLETAS correspondientes.
- 12 SERVILLETAS PARA TÈ, haciendo juego.
- 6 PAÑUELOS DE CABALLERO, acabado perfecto, superfinos.
- 6 PAÑUELOS DE SEÑORA, batista, orillado a mano.
- 6 PAÑOS AZULES COCINA, gran duración.
- 6 PAÑOS BLANCOS ESPECIALES CRISTALERIA.
- 12 CAMUZAS AMARILLAS para polvo.
- 12 BAYETAS TIPO STANDARD

**125 PIEZAS EN TOTAL** ...y además, nuestro obsequio consistente en una **PIEZA DE BATISTA BLANCA**



Rellene el cupón adjunto:

Sr. D. **ANTONIO MATEU MAYOL**  
 c. de **Matías Montero, 33 - PALMA DE MALLORCA**  
 Representante de **FABRICAS ASOCIADAS** en esa provincia.  
 Ruego a Ud. que SIN COMPROMISO POR MI PARTE me remita FOLLETO EXPLICATIVO Y CONDICIONES DE ADQUISICION DE "EL AJUAR COMPETENCIA" a esta dirección.  
 Nombre y apellidos  
 Calle:  
 Poblacion:

G-10

ADEMAS, NUESTRO MAGNIFICO REGALO DE UNA PIEZA DE BATISTA BLANCA.

**TOTAL 126 PIEZAS**

Ud. puede comprar ahora

## MAS CANTIDAD... MAS BARATO y... SIEMPRE CALIDAD

Abonando solamente 100 Ptas. a la recepción del equipo en su domicilio, tiene Ud. 8 días para examinarlo con todo cuidado y comprobar si es de su interés antes de comprometerse a su adquisición, devolviéndosele las 100 ptas. caso de no interesarle nuestra oferta.  
 Decidida la compra, dispone Ud. de 10 ó 15 meses de plazo para efectuar el pago.

**FABRICAS ASOCIADAS, S.A.**  
 JUNQUERAS, 16 - BARCELONA

\* MAS BARATO A CREDITO EN FABRICAS ASOCIADAS, QUE AL CONTADO EN CUALQUIER PARTE \*





El silbato del tren se apasio- ra clase donde viajaba Enrique rados besos de despedida, cortó el aleteo de los pañuelos volados el oeste del convoy y el vaivén de unas manos que cedían adiós en el aire. Entre aquel flamear de emociones, un hombre de sesenta años se erguía quieto y mudo en el andén de la estación era don Santiago Amer, padre de Enrique, y boticario de 1895 de la época de las sanguijuelas, los cammelanos y la antipirina.

En el departamento de prime- ra clase donde viajaba Enrique Amer, entro Laura Sanchez, guapa viajera de veinte años, encuadernada en piel blanca; sin temor a las equivocaciones orlgo su maleta en la palanca del timbre de alarma.

—¡Señorita! —gritó Enrique asustado.

—¿Qué ocurre?

—Si no quita usted de ahí la maleta, se parará el tren en el acto, como si todos los relojes del

mundo se hubieran detenido en las diez y siete y veinte.

—¿Tan grande es mi imprudencia, caballero?

—¡Mucha señorita, esa es la empuñadura del timbre de alarma.

—Es que yo no he viajado nunca en tren, y desconozco los secretos ferroviarios. Además, no me importaría quedarme en este paisaje tan bonito

# LA NOVELA DEL DOMINGO

## Gran señora de cuatro a ocho

( CUENTO )

Por JULIO ANGULO

—¿Tanño le gusta este campo?  
—Es el más hermoso que he visto en el trayecto —declaró Laura.

—Estamos en el término municipal de Aldea Grande, que es mi pueblo.

—Yo venía sentada en otro departamento pero las miradas impertinentes de un señor que iba sentado en mi derecha, me hicieron cambiar de sitio.

—Aquí irá usted más cómoda, porque vamos solos y podrá dormir luego.

Laura Sanchez abrió su neceser, perfumó el pañuelo, y empezó a agonizar de tedio al entrar el expreso en la cartografía de la meseta.

Cuando Enrique vió que a Laura se le abría la boca por cuarta vez, la preguntó:

—¿Va usted sola?  
—Con una gramática castellana que me ha prestado el maestro del pueblo.

—No es lectura muy a propósito para un viaje, exclamó Enrique.

—Tengo que aprenderme los verbos de aquí a Madrid.

—¡Lejos por la ventanilla para que no la estorben.

—¿También el verbo "Amar"?  
—Ese, el primero, es el culpable de muchas horas de amargura.

—Yo no tengo mas que la gramática para entretenerme —anunció Laura.

—Cuando se canse de su gramática, le puedo prestar un libro —que lee usted.

—Una historia de la Medicina.

—¿Verdaderamente para distraerme con los grabados.

—Con mucho gusto, pero está incompleta.

—¿Le faltan hojas?  
—No, se falta el nombre de Wagner, el tannaturgo que cura con sus notas aceraoas la hiperresistencia de muchas generaciones.

—¿No le entiendo!  
—Es igual, contamos con dos libros para el viaje.

—¿Ya han pasado cinco horas de viaje y ninguno pregunta a Laura.

—¿Va usted muy lejos?  
—Voy en busca de la felicidad.

—¿Largo camino!  
—Crea que son trescientos quince kilómetros.

—La ruta hacia la felicidad, señorita, no tiene nada que ver con el sistema métrico, hay quien emplea cincuenta años para conseguir, otros veinticuatro horas, y hay quien le basta un minuto. Yo le preguntaba a usted que si iba muy lejos en el tren.

—Yo voy a Madrid ¿Y usted?  
—Yo me quedo mucha antes.

—¿En que estación?  
—En la de sus ojos, ¡señorita!

—¿Para decir esa cursilería de la usted de haber tomado billete de segunda.

—¡Pues lo crea usted que la frasecita "Voy en busca de la felicidad" es de viajero de cochecama!

—¿Es usted un incorrecto!  
—Quizá. Pero estoy convencido de que la excesiva corrección nos lleva siempre a una vía muerta.

—¿Usted qué sabe a lo que llamo yo felicidad!  
—Ni usted a lo que yo llamo vía muerta.

Laura Sanchez se volvió de espaldas para percer la mirada en el fondo de la noche. La conversación le aburría.

Enrique abrió la "Historia de la Medicina" de Tolnot. Laura se durmió.

Cuatro horas de sueño sobre campos de verde jugoso y Enrique descubrió las primeras torres de la ciudad, en avanzadilla por los barrios de las afueras.

—¡Señorita, señorita!  
—¡Ay!  
—No se asuste. Es que estamos llegando.

—Me cortó usted un sueño triste.

—Agradécamelo entonces.

—Yo vivía en un sótano de sombras y misterio, en el que oía ruidos de cadenas arrastradas.

—¡Vamos, prepare su equipaje! Ya me lo contará luego en el andén o mientras la acompaño a su casa.

—¿Cómo se llama usted, que aún no me lo ha dicho?  
—Enrique Amer. Soy Licenciado en Ciencias Exactas.

Veinte mozos con balsa azul y gorra numerada, esperaban al pié del tren las maletas asomadas a las ventanillas del expreso. Ni Laura ni Enrique necesitaron ayuda para llevar su equipaje. Ya en el patio de la estación, y con la puerta de la coche abierta, preguntó Enrique:

—¿Me permite usted que la deje en su casa?  
—Si no le molesta, por mi encantada.

Lo que no había sucedido en diez horas de coincidencia en el mismo vagón, surgió en dos kilómetros de recorrido por la ciudad. Los dos viajeros se lamentaban ahora de la rapidez con que corren los trenes algunas veces.

El automóvil se detuvo en el número 87 de la calle del Infante. Enrique dijo entonces a Laura:

—¿Será imprudente si le pregunto a qué viene a la ciudad?  
—Ya se lo dije antes, a ser feliz.

—Lo comprendo... Viene usted a casarse...  
—Se equivoca, para casarse no hay necesidad de cambiar de residencia. Vengo a jugar: a jugar a que soy una gran señora, con trajes de noche, con abrigos de pieles, con medias de cristal, con

zapatos de tisu, con turbantes de perlas...

—¡Gran señora! —exclamó Enrique sorprendido.

—¡Eso es, gran señora de diez a una y de cuatro a ocho.

—¿Siete horas nada más?  
—Es la jornada.

—¿Pero todo eso donde? ¿En que palacio suntuoso, en que gran hotel, en que residencia de príncipes?  
—En ninguna. Vengo a casa de mi hermana "Madame Pinier" "Robes y Manteaux". En realidad, se llama Adela Sanchez, pero un apellido francés vale mucho en estos negocios.

—¿Y usted a que viene?  
—A ser maniquí de casa de mi hermana. Gran señora de diez a una y de cuatro a ocho. Luciré los modelos que luego se verán en esos palacios y en esas residencias que usted dice.

—¿Puedo venir a buscarla mañana a las ocho, cuando termine de ser gran señora?  
—Yo bajare a las ocho y cuarto.

—Procure saberse bien los verbos.

—¿El verbo amar también?  
—Ese lo aprenderemos juntos, es un verbo que solo se comprende amando.

—¡Hasta mañana, Enrique!  
—¡Adios Laura!

Enrique se alejó en el coche barajando las tarjetas de recomendación que traía para algunas academias donde hacían falta profesores de Matemáticas.

—¡Decididamente, iré a la Academia Martínez, preparatoria para Correos!

—¿Puedo venir a buscarla mañana a las ocho, cuando termine de ser gran señora?  
—Yo bajare a las ocho y cuarto.

—Procure saberse bien los verbos.

—¿El verbo amar también?  
—Ese lo aprenderemos juntos, es un verbo que solo se comprende amando.

—¡Hasta mañana, Enrique!  
—¡Adios Laura!

Enrique se alejó en el coche barajando las tarjetas de recomendación que traía para algunas academias donde hacían falta profesores de Matemáticas.

—¡Decididamente, iré a la Academia Martínez, preparatoria para Correos!

# E. D. A.

Elementos para la decoración y arquitectura

Participa a sus clientes la apertura de su establecimiento

Av. Jaime III, 28      Teléfono 4978

# La Banca March, S. A.

PALMA DE MALLORCA

Tiene el gusto de poner en conocimiento del público en general la apertura de su nueva

## SUCURSAL de TARRASA

sita en la calle Mayor, núms. 18 y 20, donde verificará toda clase de operaciones bancarias.

(Aprob. por la D. G. de B. y B. con el núm. 2.111)

IMAGINIFICOS PISOS TRAVESTIA JAIME III!

Todo confort: 4 dormitorios, sala, comedor, dos baños, cocina moderna, ascensor, etc

Precios: de 480 a 500 mil pesetas.

Vende: JULIA Colegiado, San Felipe Neri, 30, entlo. Teléfono 2164.

Almacenes

# El Aguila

Y SU AUTENTICO "FRESCO"

## Equatorial

ALPAKINA	365 Ptas.
GABARDINA (Jummel)	415 "
ALPACA	475 "
PIEL TIBURON	555 "

# AGRICULTURA Y GANADERIA

## Mientras la siega sube de Sur a Norte...

### Buenas lluvias, pero de intensidad y expansión uniforme

#### A vueltas con la contratación de segadores

Las noticias recibidas durante la semana en curso acerca de los efectos de las lluvias de la anterior, son muy confortadoras, aunque no han sido todo lo uniformes ni han alcanzado a la totalidad del país como hubiera sido de desear. Pero no se puede pedir más en esta época, pues en realidad la atmósfera ha ido más allá del riesgo limitado y esporádico procedente de tormentas, que es lo más a que puede aspirarse avanzando el mes de mayo. Pedir a estas alturas temporales de duración lar-

Por CASTELLANO

ga, es como pedir peras al olmo. Y sin embargo, las mediciones hechas en varias regiones son realmente importantes. San Sebastián y Santander acapararon los valores máximos, con 70 litros por metro cuadrado, a cuyas provincias siguen León, Zamora, Segovia y Madrid, que han acopiado casi setenta, seguidas de las del Duero y Centro con unos treinta; La Mancha con veinte, Extremadura y Levante con 15; Andalucía y Cuenca del Ebro con unos 10 y Galicia y sudeste con cinco. No está del todo mal ¿eh? A reserva de lo que todavía pueda acontecer, la cosecha se ha redondeado en muchas partes, se ha redimido mucho en otras y han mejo-

rado algo las perspectivas en las menos socorridas. Jaén, por ejemplo, nos dice que gracias a esos aguaceros no se va a desembocar en un mal año como hacía temer el predominio del calor sofocante y de los aires del sur, y que los pronósticos oscilan actualmente entre media y buena cosecha, según comarcas.

Parece que tenemos a la vista nuevas perturbaciones atmosféricas, que podrían producirse al término de esta semana, cosa que no vendría mal, sobre todo si las nubes, a base de meteoro líquido van en auxilio de las provincias menos afortunadas en el anterior reparto.

Revalorizado el panorama general cerealista, bulle o sigue buliendo la cuestión de los segadores. A este respecto nos dice nuestro servicio especial en Alcázar de San Juan: "De siempre las normas provenían de la Delegación Provincial de Sindicatos, pero ayer precisamente, cuando entrábamos en la Hermandad de Labradores, nos fueron mostrados los carteles en los que figurá expresamente el Cabildo Sindical Local para que en cada zona resolviera con arreglo a las circunstancias. No nos parece mal el procedimiento, supuesto que cada una de ellas tiene sus características y sus circunstancias especiales en cuanto a disponibilidades de brazos, cuantía de cosecha, mayor o menor grado de mecanización, etc. En primer lugar se habla de la jornada tradicional de trabajo, y señala: para segadores, 100 pesetas diarias; para arranque de leguminosas, 50; faenas complementarias de siega —atadores y alimentadores de máquinas— 75; trilladores de 16 a 18 años, 47-60 pesetas; trilladores de 14 a 16 años, 16 y 25. Los trabajadores fijos de las casas agrícolas, percibirán por la totalidad de la campaña, además del sueldo, una gratificación de mil pesetas. Se subraya que los trabajos a destajo pueden contratarse con arreglo a normas especiales. Y hay una "coletilla" final que pone casi espanto en el ánimo: "Todos los trabajadores de más de 18 años tendrán una dotación diaria de litro y medio de vino".

Contra el «mildiu» CUPROSAN

Contra el «mildiu» CUPROSAN

UN RECUERDO:  
HABER ESTADO EN  
**LOURDES**  
UNA CONMEMORACION:  
IR EN SU CENTENARIO



ITINERARIOS,  
PASANDO POR  
SAN SEBASTIAN  
O BARCELONA

VIAJES  
**Marsans, S.A.**  
TITULO NUM 1 GRUPO A  
Paseo Generalísimo Franco, 26 al 32  
Teléfonos 1633 - 6353  
PALMA DE MALLORCA

### Nuevos precios mínimos de almendra y avellana

Damos a continuación los nuevos precios mínimos para la exportación de almendra y avellana, según variedades (en paréntesis, los precios anteriores), en \$ por 100 kilos f. o. b., puerto español:

- Almendra grano:**  
Mallorca, propietario, con trozos, 105 (81). Mallorca, propietario, sin trozos, 107 (83). Valencia Unselected, 110 (85). Mallorca escogidas, 115 (89). Valencia clasificadas, 116 (90). Esperanzas, 116 (90). Languetas 119 (92). Elanetas, 117 (91). Jordanas, 119 (92). Marconas, 120 (83). Amargas, 82 (63). Destrios, 93 (72).
- Almendra cáscara)**  
Molar de Tarragona, 36 (28). Mollar de Cartagena, 35 (27). Fitas, 31 (24). Almendra de Canarias, 105 (81).
- Avellana**  
Grano, 104 (80). Grano, primera pequeña, 97 (75). Destrios, 83 (64). Cáscara, 41 (32). Asturiana, 100 (77).

**VENZA SU ASMA Disolviendo La Flema**  
No permita más, que los ahogos y las sofocaciones provocadas por los ataques de Asma y de Bronquitis perturben su sueño, debilitando sus energías, sin probar **Mendaco**. Esta gran medicina no viene en forma de cigarrillos, ni inyecciones, ni líquidos, sino que actúa a través de la sangre, penetrando así en los pulmones y en los bronquios. La primera dosis actúa ayudando a la naturaleza de tres maneras: 1. Reblanace y desprende las flemas sofocantes. 2. Proporciona una respiración más fácil y profunda, y un sueño reparador. 3. Alivia la tos, la respiración sibilante y el estornudo. Pida **Mendaco** a su farmacéutico, hoy mismo. (C.S. 16,045)

## "SA PORTA"

### Sigue aterrizando la pluma

¡Qué mañana tan hermosa la de ayer en "Sa Porta"! El sol lucía en todo su esplendor y la brisa marinera venía deliciosamente perfumada por los divinos efluvios de la fábrica del gas. ¡La fábrica del gas! ¡Cuántos recuerdos de infancia van unidos a tu nombre y a tu gasómetro! Mi padre solía llevarme de paseo por las murallas y por los glacia, caminos de ronda y vericuetos que rodeaban los restos que de ellas todavía quedaban. Me explicaba muchas cosas y yo, irremisiblemente, iba agolando su mucha erudición a fuerza de preguntas y más preguntas.

Pero cuando llegábamos al baluarte de Bala Roja o Barba Roja —hoy tristemente oculto por unas edificaciones utilitarias— mi curiosidad histórico-guerrero-camelística (me encantaban los camelos históricos como me subyugan, aun hoy día, los carrellos pardiños), quedaba provisionalmente anudada por la admiración terrorífica que me causaba el siniestro gasómetro y los hombres negros y diabólicos que alimentaban aquellas calderas que oían a inferno y a demonios.

Mi padre, siguiendo venerables tradiciones decimonónicas, me llevaba a contemplar, dando un rodeo, el sublime paisaje que, a través del siniestro conjunto fabril, se divisaba desde la en aquel entonces ya horrible explanada de "Ca'n Pere Antoni", la "Bombilla" de nuestros nunca bien ponderados antepasados, grandes aficionados a las típicas "caragolades", a los efluvios de la fábrica horrosa y al polvo negro de aquellos horribles alrededores... Perdonen la nostálgica licencia que me he tomado en un momento de debilidad. Pero no puedo remediarlo cada vez que llega hasta mí el tuflido de la fábrica, he de retrotraer mi recuerdo hacia las zonas más entrañables de mi infancia, la cual, dicho sea de paso, fué muy dichosa y feliz, a pesar de la fábrica del gas.

No decíamos que los pollos siguen bajando. Por eso lo diremos en seguida: los pollos bajan, señoras de mi corazón. Los pollos y toda la pluma han bajado. Alegremos, por lo tanto, nuestro ánimo y elevemos nuestras preces para que la pluma y el pelo —que tampoco es mucho— sigan bajando. Vamos a ver si es cierto lo de que la pluma baja. He visto pesar pollos a 42 y alguno que otro —los gordos y muy reluctantes— a 44 las gallinas a 38-41; las pavas a 43 de prome-

dio, los pavos a 38-42 y los conejos, valor seguro y estable, a 24.

En vacunos tiernos no ha habido mucha variación; en todo caso una ligera subida con respecto al anterior mercado. Los lechones, lo que se dice tirados, a 23. Es la hora de despedirse definitivamente del frío con una porcella asada (recuerden: que no sea superior a los ocho kilos ni inferior a los seis).

Los dulces "anyells", 32-35 duros. Me refiero, claro está, a los más pequeños y jóvenes. (Recuerden mi sobrio consejo: una pierna de cordero asada con una lechona es algo que proporciona la bienaventuranza terrena).

Parece que los huevos se han "alegrado" un poquitín. Ya no los dan a 20 pesetas, como la semana pasada, sino a 22, 23 y 24, según tamaños, variedades y habilidades. Los había naturalmente, a 18 pesetas la docena. Pero eran unos huevos "indignos" de este nombre majestoso. Erán, en todo caso, huevines; huevecitos de "kika" o de paloma enamorada. Cosa vil y despreciable.

Y ahora que hablamos de huevos, bueno será recordar a ustedes señoras de mi corazón y señores míos, que yo, en vista de que las divinas, primaverales habichuelas tiernas van, todavía, a precios astronómicos, he ordenado a mis cocineros y cocineras que confeccionen mis ensaladas vespertinas a base de: patatas (a 4'20), tomate crudo, cebolla (previamente puesta en maceración con vinagre para quitarle la "rabia"), unas rodajas de tierno, candoroso calabacín y huevo. El huevo —que no ha de ser ni de "kika" ni de peloma enamorada—, hervido y cortado a rodajas, proporciona a la ensalada un color muy hermoso, un color Henri Matisse del más alto poder nutritivo.

Calafat, mientras estábamos degustando el blanco de "Ca's Xato" con unos cuantos "st-plons", más picantes que la lava del Vesubio, me ha dicho que el almendron había cerrado a 51. "Ara mos comensam a entendre", ha dicho el muy ladino.

Después de haber apagado el ardor napolitano de los "st-plons" con media docena de chatos de tectar manchego, hemos liquidado el sábado en un "celler" nuevo que han instalado unos señores de Inca, a base de grandes bocoyes, calabazas, parras y toda esa mandanga que, por lo visto, es necesaria para comer un frito como Dios manda. —GAFIM.

## La brillantísima campaña citrícola española

### Informes nacionales y extranjeros confirman todas nuestras previsiones

#### Un hombre al que se rinde homenaje merecido: Don Santiago Pardo Canalis

Recientemente el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas ha rendido homenaje al que hasta hace pocos meses ha sido jefe de aquél y desempeña en la actualidad la Subsecretaría del Ministerio de Agricultura, don Santiago Pardo Canalis. La placa ofrecida al señor Pardo Canalis llevaba este texto: Al Excmo. señor don Santiago Pardo Canalis, Jefe Nacional del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas, cuyas excepcionales dotes rectoras durante los doce años de su mando significaron admirable ejemplo de laboriosidad, entusiasmo y bien obrar al servicio de la Patria, ofrecemos este homenaje de gratitud y recuerdo. No estuvimos allí, ni teníamos por qué estar. Era un homenaje "de familia"; pero en espíritu estuvimos presentes, porque bien lo merece el hombre que ha sido el blanco de nuestras inquietudes periodísticas y nacionales a lo largo de los años, en nuestra misión de informar y hasta de analizar y deducir consecuencias respecto de la evolución de nuestra gran riqueza citrícola y de su proyección hacia el exterior. Con mucha propiedad podría decirse que ha sido un gran capitán del barco de las exportaciones, porque independientemente de sus desvelos por ese cultivo, supo organizar un sistema de transporte

cuyas excelencias se han tocado de manera especialísima en el transcurso de la campaña que acaba de concluir, sistema que ha contribuido de manera poderosa a canalizar la salida de nuestros agrícos con la celeridad y la seguridad que éstos requieren. Así lo ha reconocido su sucesor en el cargo, don Joaquín Gutiérrez Cano, fiel continuador de la política seguida por el señor Pardo Canalis. El homenaje ha coincidido con la culminación de la temporada de exportación de frutos cítricos, la más brillante, en el orden económico, de que tenemos memoria, considerando el tonelaje enviado al exterior, y que ha reportado a España una suma no inferior a 4.300 millones de pesetas en divisas. Nuestra felicitación más entusiasta a Levante; nuestro reconocimiento como españoles a quienes han sabido llevar dignamente hasta el fin esta campaña no exenta de dificultades, de competencias sañudas y hasta desleales a veces. Recordamos nuestros lectores las afirmaciones que tenemos hechas en el sentido de que el volumen de las exportaciones no bajaría de 850.000 toneladas. Pues está rebasada con creces esta cantidad, mientras la milagrosa floración del arbolado abre perspecti-

vas todavía más prometedoras para 1958-59. Y dicho esto, veamos lo que como colofón a la campaña se dice en el exterior: **COMENTARIOS FRANCÉSES.** — Nuestros lectores recordarán que desde el comienzo de la campaña de exportación de agrícos hemos mantenido el criterio de que aquella podría coronarse con un tonelaje no inferior a 850.000 toneladas si no ocurría nada anormal en el orden meteorológico. Nada ha ocurrido, en efecto, que pudiera reducir el volumen de cosecha previsto, y el tonelaje en cuestión ha sido alcanzado y quizá superado. He aquí lo que se difunde en París en relación con nuestras exportaciones de agrícos: "Entre 850 mil y 860.000 toneladas oscilará probablemente la cifra definitiva de las exportaciones de agrícos de España en 1957-58. Esta cifra se puede descomponer como sigue, deduciendo las 45.000 toneladas de mandarinas: Navel y doradas, 320.000; sanguinas, 420.000 a 430.000; Verna y Valencia Late, 60.000 a 70.000. Este volumen de exportación se ajusta perfectamente a las previsiones iniciales, y se añade: "Ahora que la campaña ha terminado para la mayoría de los productores de agrícos de España, es forzoso advertir que los mercados de consumo se han mantenido artificialmente

desde hace más de dos meses en un nivel de precios que no guarda proporción con las toneladas ofrecidas. Estos precios elevados han provocado un retroceso del consumo, y la constitución de "stocks" importantes cuya salida está aún llena de interrogantes.

**ELOGIO ALEMÁN A LA NARANJA TARDIA ESPAÑOLA.**—Al terminar la primera decena del pasado mes volvía la actividad, con cotizaciones en alza, en el sector naranjero alemán, según informaciones procedentes de Francfort. La causa de ello, se añade, es el aumento de la temperatura, y quizá también el mayor poder adquisitivo propio de la primera quincena de mes. Todos los vendedores al por menor se interesan especialmente por los frutos sabrosos y jugosos, cualidades que la naranja tardía española reúne más que otras. Las de otros orígenes son buenas también, pero va no tanto. Ha aumentado el consumo de naranja de zumo.

**Cámaras y Armarios para la conservación**

de  
Carnes-Pescado  
Frutas-Verduras  
Mariscos, etc.

**Cámaras para congelación**

**CUALQUIERA DE ESTOS PROBLEMAS RESUELTO AHORA POR:**

**FRIGORIFICOS TEIKA**

**MAXIMA CALIDAD Y TECNICA EN REFRIGERACION**

**MARQUES FUENSANTA 24 - TELEFONO 2256**

Contra el «mildiu» CUPROSAN

# LA MUJER EN Baleares



## «MUJER, ¿JUEGAS CON TUS NIÑOS?»

—Mami, etá uea za doto! —dice el niño enseñando una rueda, con su carita levantada hacia nosotros y con mirada húmeda de lágrimas prontas a resbalar por sus mejillas aterciopeladas.

—Bueno, ¡sí, pero... déjame ahora; la modista me espera.

Las mujeres nos sentimos orgullosas al contemplar a nuestros niños, llenos de vida, a quienes queremos por encima de todo y que con la flor de sus sonrisas en un rostro inocente y candoroso, se acerca hasta nosotros demandando orientaciones en su vida. Pero esto no basta, porque por encima de todo también tenemos el deber santo de conocer a nuestros hijos y doblegar nuestros gustos a la salud material y moral de los mismos.

Cuántas veces nuestra reacción es contraria a ese deber...

—Es que mis nervios están de punta —se dice vulgarmente.

Y, sin embargo, con unas palabras sencillas, dichas con el corazón, podemos consolar al pequeño y suavizar las asperezas de su vida.

Si nos necesita para sus juegos... ¿debemos colaborar? Yo digo que sí. Es más. Prescindiendo de la opinión personal de los padres, yo creo que el niño debe ir al Colegio desde pequeño porque aprende a jugar.

—¿A jugar? —preguntaréis algunas— eso en casa y no me cuesta dinero.

—¿Es que no os habéis dado cuenta que hay niños que no saben jugar?

Y, en el colegio, alternando con el juego aprenden a vivir socialmente formando su carácter en el trato continuo con otros niños de caracteres distintos. A medida que crece adquiere esas relaciones de amistad, firmes y hermosas, que constituyen el día de mañana la unión y cordialidad entre los hombres.

Intervenir en los juegos de los niños, implica, quizás, sacrificio en la mamá, partidaria de reuniones continuas con las amigas o pasar la tarde fuera de casa.

Hemos de aprovechar estos años de convivencia con nuestros niños, en primer lugar porque es nuestra obligación. La mayoría de vosotras habréis sentido un goce especial al jugar con ellos. Es tan hermoso sentirse "niños" como ellos!

Sentadas alrededor del tren-juguete, describimos al niño los países fantásticos por donde el tren se desliza. Son países que nosotros quizás no hemos visitado, pero que por el amor al pequeño, sabemos revestirlos de maravillosos colores, cual un cine-máscopio y que los ojos brillantes del pequeño sabe apreciar.

—Ya he hecho "penalty" —dice la mamá después de darle fuerte puntapié al balón.

Y es que también mamá juega al fútbol y sabe las expresiones que acompañan al juego, aunque no le importan lo más mínimo; pero sabe que llenaba de orgullo al niño cuando al hablar con sus compañeros asegura...

—Mamá sabe mucho de fútbol.

—¿Y juega contigo?

—Pues claro... ¿y por qué no?... y mis otros hermanos... y papá cuando viene pronto de la oficina.

También hemos jugado a muñecas ¡cuántas veces las hemos vestido para salir de compras o de paseo!... y cargó luego con ellas al regreso a casa. Otras veces las hemos desnudado para ir a dormir o se las ha curado de unas "anginas horribles". Y hemos dirigido y colaborado en el ajuar de sus muñecos.

Y tantos y tantos juegos en los que habremos disfrutado, olvidándonos en aquel momento de que

habíamos crecido en años y en estatura.

Es conveniente vigilarlos. Quizás penséis que os hablo de cosas resabidas; pero los saco a colación por la anécdota que me contaron:

Varios niños, de 3 a 8 años, jugaban en "la leñera". En una salita contigua varias mamás hacían labor y cambiaban mutuamente recetas de cocina. El griterío infantil subía de tono, a veces.

—¿Cuál gritan, esos malditos! —quiso parafrasear una, sonriendo.

—La fuerza de la costumbre, hace que yo ni los oiga —asegura otra.

Pero pasó un rato en un silencio extraño, que llamó la atención.

—Voy a ver; me escama tanto silencio.

Y volvió llamando a las demás; la escena que presenciaron fue la siguiente: Vestidos de médicos y enfermeras, con telas y toallas que se agenciaron, estaban dando un examen de verdad a la inocente víctima (la más pequerita). A su lado un doctor muy serio enarbolaba un gran bisturí (un sable) y se preparaba a no sabemos que operación quirúrgica. Me dijo esta señora que era el juego de "a médicos y enfermeras".

Jugando con nuestros hijos recordamos aquellos tiempos que queríamos aquellos tiempos que queríamos aquellos tiempos que queríamos que forjaba nuestra imaginación; aquella inocencia que duraba años; aquellas travесuras de las que fuimos protagonistas o simples colaboradoras. De todo esto hablamos cuando son ya mayores y de todas aquellas cosas del espíritu que aun ahora hay madres que tienen la dicha de encontrar en sus hijos y que, como algo muy hermoso, deseáramos no perdiesen jamás.

## Hogar y Moda



### Los pequeños trajes de chaqueta

Una gran variación de formas presentan los trajes de chaqueta para esta primavera y verano. En general, las chaquetas son pequeñas, abisadas en la espalda, muchas de ellas inspiradas en el estilo del "etricots". También se llevan las casacas, blusones, camisolas.

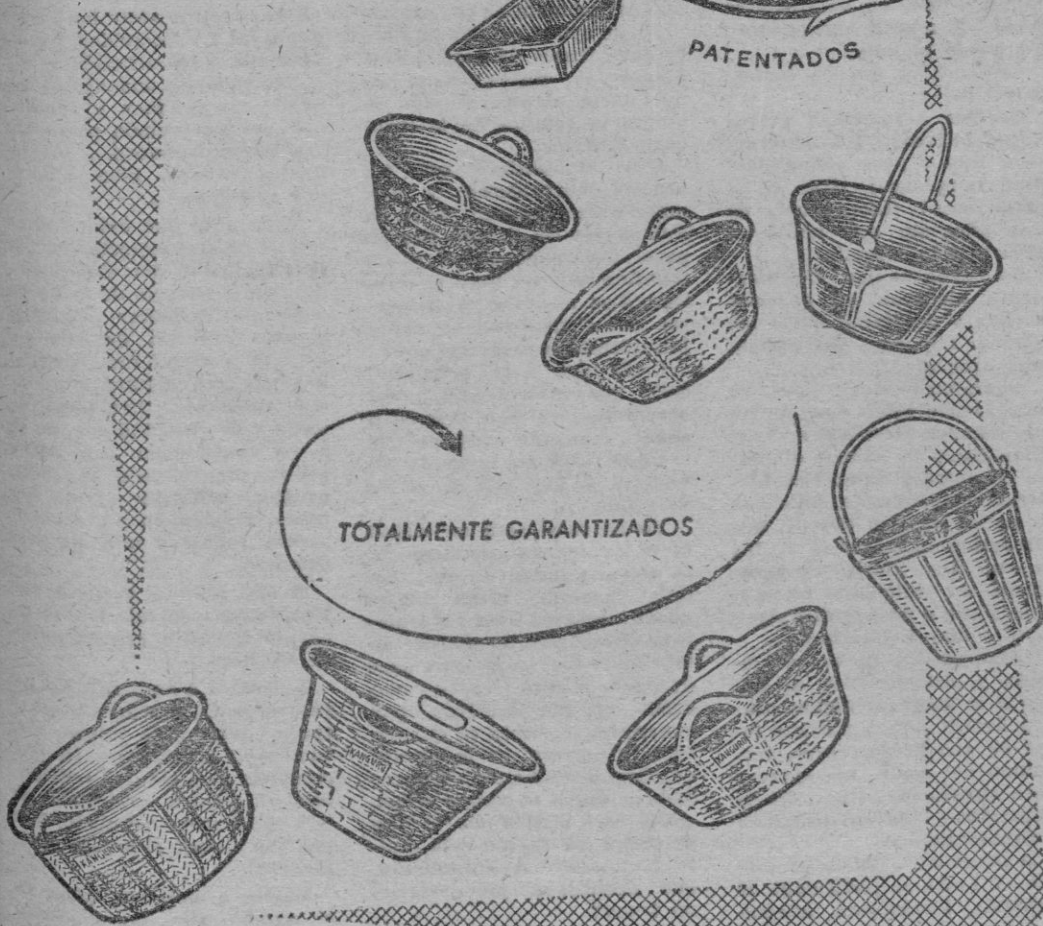
Jacques Heim, presenta un traje de chaqueta que parece un dos piezas (tan extremadamente pequeña es la chaqueta), con efecto de tallo alto.  
Lanvin-Castillo, una chaqueta marinera corta, con dos bolsillos. El tejido es de punto.  
Cardin, en el tejido "vedette", "epiel de poule", realiza un sencillo modelo recogido en el bajo, con mangas tres cuartos, y escote redondo.  
De cada cuatro faldas estrechas se ve una tableada o de línea trapecio.  
Y en muchas ocasiones estas pequeñas y coquetonas chaquetas, ocultan un vestido de sobria línea recta.—LUZ.

## ¡LA SOLUCIÓN DEFINITIVA!

... de un problema de gastos para  
CONTRATISTAS DE OBRAS, MINEROS,  
AGRICULTORES, AMAS DE CASA, ETC.



PATENTADOS



TOTALMENTE GARANTIZADOS

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

**TRAJES SEMI-MEDIDA**  
**20% DE BONIFICACION SOBRE LOS PRECIOS DE MEDIDA**  
*Pequeños Galeries* (JUNTO DIME ACTUALIDADES)

**LAVADORA ALLEGRO**  
Modelos fijo y portátil  
So adapta a cualquier lavadero o recipiente doméstico

DUCHESE CON AGUA CALIENTE  
ECONOMICA POR SU PRECIO Y SU CONSUMO  
CON MANDO MEZCLADOR  
**FLECK**  
ducha eléctrica de garantía  
"ELECTRO MUS"  
- Plaza del Rosellón, 28  
Teléfono 7518  
PALMA

**Guerlain PARIS**  
Tiene el gusto de comunicar que, una profesora de su  
**INSTITUTO DE BELLEZA**  
estará a disposición de las señoras que lo soliciten para aplicaciones, tratamientos y consejos de belleza los días 2 al 7 de cte. mes en la  
**Perfumería Royal**  
Colón, 5 - Teléfono 5916  
Sirvase reservar hora

# LOS REPORTAJES DE Baleares

## ASI ES TIERRA SANTA EN 1958

Con sacos vacíos al hombro y vejidos botes de conservas, emprenden la marcha hacia el lugar de distribución, un patio al que se da acceso a través de la puerta de San Esteban, cerca de la piscina de Betsaida, donde Jesús curó al hombre paralítico. Fue allí donde yo los encontré en mi primer día en Jordania y empecé a darme cuenta un poco de lo que significa ser ciudadano de la complicada Tierra Santa en 1958. La Tierra Santa donde Jesús vivió, predicó a los hombres "amados los unos a los otros"; realizó milagros; fue crucificado y resucitó al tercer día. Esta Tierra Santa está ahora dividida y parcelada por una incongruente línea fronteriza de alambradas en zig-zag a lo largo de ciudades, pueblitos y aldeas.

### GEOGRAFIA COMPLICADA

A través de esta línea zigzagueante, en las noches de luna, árabes y judíos se disparan y maldicen entre sí impulsados por un odio eterno.

Nazaret cae del lado de Israel, mientras que Belén queda en Jordania. El Monte de los Olivos está en Jordania y el Monte de la Transfiguración en Israel. Jerusalén está partida por la mitad. El judío Muro de las Lamentaciones queda en Jordania; la Puerta de Jaffa, que da a la ciudad amurallada, se halla en tierra de nadie, bloqueada, por lo tanto.

Cerca del escenario de aquellas famosas Bodas de Capana, en Galilea, donde Jesús convirtió el agua en vino, los judíos tratan ahora de compeler a los árabes, polígamos, a tener una sola mujer. Un joven árabe que vive cerca del Calvario fue condenado recientemente acusado de traición, porque se consideraba que un hermano suyo estaba influido por él para llevar una política anti Nasser y no pudo pagar las 8.000 libras que le pedían de multa. El fondo del caso contra el árabe era, en resumidas cuentas, que conocía a un judío.

### NINGUN SINTOMA DE CRISTIANDAD

La carretera de Emaús es ahora famosa por el número de árabes que han sido fusilados por los judíos y viceversa. No he encontrado el menor síntoma de cristian-

## Ningún síntoma de Cristiandad en los lugares que recorrió Jesús

### Um Queis, antigua capital de vida feliz, es hoy un lugarejo miserablemente ocupado por los jordanos

Por RHONA CHURCHILL

(ES UN REPORTAJE EXCLUSIVO DE LA AGENCIA EFE, PARA «BALEARES», POR RHONA CHURCHILL)

El primer día de cada mes es el día reservado en Jerusalén para dar de comer a los 50.000 refugiados de la Ciudad Santa de Palestina.

En ese día una multitud de harapientos, la mayoría de ellos encorvados, hambrientos y humillados, al cabo de diez años de pobreza y miseria, emergen como tímidos conejos saliendo de sus madrigueras, superpobladas, ruidosas y mal olientes a lo largo de la zona en donde están agrupados sobre la vieja ciudad amurallada.

dad en Tierra Santa, ni siquiera en el Santo Sepulcro. Aquí, durante mi estancia, se desarrollaba una dura polémica sobre a quien le correspondía ser el Patriarca de Jerusalén.

El sector de Jordania, en Tierra Santa, vive bajo la Ley Marcial. Todo automóvil y en cualquier carretera, es detenido cada pocas millas para ser registrado. Todos necesitan un permiso especial para viajar cortas distancias. "Jeeps", con ametralladoras montadas, recorren diariamente las calles de Ammán. El correo es censurado. Todo esto puede ser necesario, pero, yo pensé que estaban llevando las cosas demasiado lejos cuando me detuvieron, tratando de impedir que llevara a cabo mi viaje informativo. Y ello porque había estado hablando con refugiados que recogían sus raciones en Jerusalén a los que hice unas fotografías. Por este hecho fui denunciada a la Policía Militar que me pidió el carrete de fotografías.

—¿Por qué quería usted tomar estas fotografías que muestran un aspecto tan miserable de nuestro pueblo? —me dijeron—. ¿Quiénes sino los judíos y los comunistas pueden desear si no la publicación de tales fotos?

Esta suspicacia e hipersensibilidad la encontré en cualquier parte que estuve en Jordania, y así, para evitarme sucesivos tropiezos conseguí un permiso especial firmado por el Ministro del Interior, autorizándome a moverme libremente por toda Jordania, hablar con la gente y fotografíarla. Armada con este documento, continué mi viaje un día hasta Um Queis, un pueblito al norte de Jordania, cerca del mar de Galilea y en la frontera israelita y siria.

Aquí viven ahora los árabes que huyeron de los campos de Galilea, donde Jesús dio de comer a millares de personas con el milagro de los panes y los peces.

Me detuve primero en el mercado de la ciudad, donde unos refugiados se habían reunido para recibir la ración mensual suministrada por la UNRA. Cada uno de los adultos y niños mayores de cinco años tenían derecho a recibir diez kilos de harina, 600 gramos de azúcar, 500 de arroz, 375 de manteca, 500 de dátiles, 900 de legumbres, una pastilla de jabón y cierta cantidad de petróleo para alumbrarse. Los hombres se ayudaban los unos a los otros para conservar el puesto en la cola, mientras que las mujeres se sentaban aparte dispuestas a cargar sobre sus cabezas aquello que debía constituir el mínimo de su alimento mensual.

Algunos habían traído con ellos sus asnos, donde cargaban no solamente las raciones de sus familias, sino también, para que las sirvieran de transporte a sus dueños.

La mayoría de los refugiados, aunque esto no quiere decir que todos, morirían de hambre a no ser por estas raciones. Sin embargo, vi a algunos vender cínicamente sus raciones a un árabe ostentoso que lucía su propio coche, donde las iba cargando. Seguí a alguno de estos refugiados a lo largo de la polvorienta carretera que lleva a Um Queis. Aquí viven

300 indígenas y 180 refugiados, del producto que sacan de las fértiles huertas situadas a la costa oeste del Mar de Galilea.

### UM QUEIS FUE UNA GRAN CIUDAD

En tiempos de Jesucristo, Um Queis era una ciudad situada en la vía romana que iba de Damasco a Alejandría y era la capital de una población rural de cinco

millones de habitantes. Tenía su propio anfiteatro, construido con piedras de sus canteras y sus propias acequias, baños y sumideros; hoy no hay ni un solo baño ni sumidero en este lugar, excepto uno de uso privado. En la actualidad los refugiados pueden echarse sobre las rocas del ruinoso anfiteatro y contemplar, a través del Mar de Galilea, las tierras que han perdido en Israel.

Jesucristo visitó Um Queis. Aquí es donde expulsó los demonios, introduciéndolos en una piara de cerdos que se arrojó al mar.

No hay humanidad más amarga ni más triste y miserable que estos refugiados. Por ejemplo, los Salims que me invitaron a su casa, eran tan pobres que no pudieron ofrecermela ni siquiera la tradicional taza de café. El padre, la madre, los tres hijos, cuatro hijas, dos nietos y una nuera viven en dos diminutas habitaciones construidas con barro. Salim era un hombre de cierta impor-

tancia en su comunidad, pues era el encargado del matadero, lo que le permitió comprar una máquina de coser a su mujer. Esta fue la única riqueza que pudieron llevar consigo la noche en que, hace diez años, los soldados ingleses llegaron para rescatarlos de Hagana y darles escolta de seguridad a través del río Jordán.

Cuando huyó de su hogar la mujer de Salim pensaba en su máquina de coser:

—«Nos ayudará para vivir», decía.

Y estuvo en lo cierto. Hoy Salim se encuentra sin trabajo y su mujer se ha convertido en la modista de Um Queis.

### PAZ INCOMODA

Mientras yo estaba en el pueblo con las mujeres esperando el regreso de sus maridos al anochecer, noté que cada uno de ellos llevaba un rifle cargado. El pueblito parece tranquilo, pero, más de un hombre, en esta parte de Jordania, ha caído en tierra con una bala israelita clavada en su espalda.

Y es en esta especie de paz, incómoda y explosiva, donde nacen los niños y mueren los hombres. Donde se vive una vida primitiva en la mayoría de las ciudades fronterizas, a lo largo del perímetro oeste de Jordania.



Refugiados palestinos van a recoger la ración de la UNRA que algunos venden cínicamente.

## Rodrigones astutos

Por JOAQUIN VERDAGUER

POCOS años ha que los arbolillos que adornaban la calle del Conquistador fallecieron todos, en veinticuatro horas, de muerte no natural. No quedó ni uno.

«Ética? No, querido lector: ¡Estética!»

Narices arrugadas; gestos despreciativos. ¡Qué entoces! —se dijo—. ¡Qué ridiculillos! ¡Qué ramplones! ¡Qué se figuran esos? ¡Llevan más de diez años sin que nadie se haya metido con ellos!

No quedó ni uno. Humildemente plegaron su pequeña sombra y desfilaron hacia las leñeras. Ley dura del palme sano arbolado.

Siguieron cantos órficos. Se habló, como quien dice, de las mismísimas Hespérides. Vendrían como en paisaje olímpico, naranjos y limoneros. Llenarían la empinada calle con su poesía y, a su tiempo, nos ofrecerían azahares y frutos de org. ¡Una gloria! Se necesitaba ser zafio para no sentirse París o un poquín Apolo, si a uno le aprietan.

Llegaron los menudos «ceitras» y, desmirriados, se alinean a lo largo de ambas aceras, firmes, en las mismas formas de sus predecesores, formando así como una carrera para presenciar —nos dió la impresión— de su propio y futuro entierro.

A pesar de todas las promesas, su fecha no tenía nada de helénica. Enclenques, avejentados, quedaron allí en aquel panorama urbano tan lejos de sus posibilidades. Se miraban los autos y tranvías, las fachadas de las casas y el pasar

de la gente, con arbórea expresión de pocos amigos y de amargados, cual vejete a quienes se mete en aventuras.

No se oyó el carrizo de Pan, ni hubo frutos de oro; ni desfilaron las ninfas, ni se vió por parte alguna ni aún siquiera la sombra de la invocada Estética.

Dice Maeterlinck que los árboles languidecen y aún mueren de añoranza. Aquí, en Palma, no les damos tiempo para tan melancólica y romántica muerte; pero lo creemos. Los naranjos y limoneros del Conquistador, empujan además a creer tal cosa.

Cada vez más pequeños; cada vez más canijos, casi abstractos, ya han llegado a aquel momento poético de cuando está en la verde alfombra, si hay sol, no se ve su sombra.

Yo no sé si será en virtud de la ley aquella que denuncia la filosofía india, de que «En toda lágrima, brilla algún puntito alegre, y en toda alegría se encierra un puntito de lágrima». No sé si será obedeciendo a esta ley —como decía— o por motivos más concretos, lo cierto es que, en esta Primavera, en la Cuesta del Conquistador, han comenzado a darse extrañas cosas. ¿Nos jugó una broma la Primavera? ¿O fueron ésta, junto a nuestro Ayuntamiento, que decidieron presentarnos un truco?

Lejos de mí el exclamar en exaltación poética y primaveral: «Brotaron rosas en los faroles, al ver que de nostalgia habían muerto los rosa-

les». Lo que sí puedo decirles, porque ello es tan verdad como el Padrenuestro es que: «Rompiéron a vivir los rodrigones, al ver languidecer mortalmente a los arbolillos».

¡Oh ruinosos naranjillos, esqueléticos, enanos y raquíticos! Os agarrabais como borrachos consumidos, a los robustos, sólidos, bien plantados rodrigones...

Y he aquí que éstos miraron el triste espectáculo de nuestra calle del Conquistador; en el silencio de la noche debieron deliberar sigilosamente; miraron de cada lado... ¡y a vivir! Los rodrigones nos han resultado plátanos, robustotes, henchidos de savia y de vitalidad que, no sé si en convivencia con quien ahí los plantó, no sé si empujados, han roto en mil botones, mostrando ya el incluyente follaje y una potente promesa.

Acabó, pues, el sueño de las Hespérides, de los frutos de oro, de los altos experimentos de Estética...

Volvemos a empezar. En un futuro, la Cuesta del Conquistador, tendrá de nuevo sus sombras y sus follajes. De ello cuidarán esos astutos rodrigones, excelentes miembros de la Comisión de Arbolado, que nos han obrado el milagro primaveral.

Vuelta a empezar. ¿Qué es el mundo sino un continuo acabar y recomenzar?

Acaso —y no apostaría una peseta en contra— surja de nuevo, en el futuro, una cuestión de Estética...

Marido...

¿Tenga contenta a su mujer...



Obséquiela con las revistas

fotos y

PRIMER PLANO

SEMANARIO GRAFICO

REVISTA ESPAÑOLA DE CINEMATOGRAFIA